ԱԶԳԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المدوة المسؤولة، إيشا درويشيان

1500 Լ.Ո. 74ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՎ 114 (20870) ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 26 ՅՈՒԼԻՍ 2001 10 ԷՋ

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ ՀԱՅԱՄԷՏ ԴԻՐՔՈՐՈՇՈՒՄ ՉՈՒՆԻ

ԿԸՍԷ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ ՄԷՋ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԴԵՍՊԱՆԸ

Ազրպէյճանական «Թուրան» լրատու գործակալութիւնը հաղորդեց, որ Ազրպէյճանի մէջ Յունաստանի դեսպան Մերքիւրիոս Քարաֆոթիաս յայտարարած է, թէ Յունաստան հայամէտ դիրքորոշում չունի, եւ հերքած է Յունաստան - Հայաստան - Իրան - Ռուսիա ռազմավարական միութեան մը գոյութիւնը:

Դեսպանը ըսած է, թէ Լեռնային Ղարաբաղի տագնապը պէտք է լուծել քաղաքական միջոցներով: Ան նշած է, թէ տագնապը արգելք չէ Հայաստանի եւ Ազրպէյճանի միջեւ համագործակցութեան հաստատման. «Հակառակ Կիպրոսի անլոյծ տագնապին առկայութեան, Յունաստան եւ Թուրքիա կը համագործակցին», յայտնած է դեսպանը:

Պատասխանելով հարցումի մը, Քարաֆոթիաս յայտնած է, թէ նախագահ Ալիեւ արդէն իսկ պաշտօնական այցելութեան մը համար Յունաստան հրաւիրուած է: «Յունաստան պատրաստ է որեւէ ատեն ընդունելու նախագահ Ալիեւը: Հետագային մեր նախագահը կրնայ այցելել Ազրպէյճան», յայտնած է դեսպանը:

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ԼԻԱԳՈՒՄԱՐ ԺՈՂՈՎԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ ԱՅՍՕՐ

Խորհրդարանի օրէնսդրական լիագումար առաջին նիստը գումարուեցաւ երէկ կէսօրէ առաջ, գլխաւորութեամբ խորհրդարանի նախագահ Նեպիի Պրրիի եւ ներկայութեամբ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի եւ նախարարներու:

Օրակարգի վրայ տեղ գտած 23 օրինագիծի եւ օրէնքի առաջարկի քննարկումին սկսելէ առաջ խօսք առին 15 երեսփոխաններ:

Առաջին հերթին խօսք առաւ երեսփոխան Միայել Տահէր: Ան կօրակցութիւն յայտնեց ելեկտրականութեան գանձումներու թերացումները դատական իշխանութեան ներկայացնելու որոշումին, եւ հարց տուաւ, թէ ո՞ւր հասած է հեռաձայնային խօսակցութեանց գաղտնի ունկնդրութիւնը հետապնդելու եւ ապօրինի միջակայքային հեռախօսութեանց վերջ դնելու ճիգերը. ան նաեւ հարց տուաւ, թէ հաղորդակցութեան միջոցներու նախարարը ընդհանուր դատախազութեան փոխանցա՞ծ է անհրաժեշտ տեղեկութիւնները:

Երեսփոխան Նիքոլա Ֆաթթուշ իր խօսքին մէջ ընդգծեց, որ ելեկտրականութեան հարցը քրէական բնոյթ չունի, ուստի ընդհանուր դատախազութիւնը չէ, որ պէտք է հետապնդէ զայն: Ֆաթթուշ կարմանք յայտնեց այս առնչութեամբ քաղաքական խաւին ուղղուած ամբաստանութիւններուն համար եւ հարց տուաւ, թէ այս ընթացքը որո՞ւն կը նպաստէ: «Ատեն մը հրապարակ նետուած էր կարգախօս մը, թէ բանակն է լուծումը. արդեօք այսօր ընդհանուր դատախազութի՞ւնը դարձած է հարցերու լուծման բանալին», հարց տուաւ ան:

Երեսփոխան Ալի Խալիլ կոչ ուղղեց կառավարութեան՝ Ֆինիլի կեցութեան երկարաձգումին առնչութեամբ հաղորդակցութեան մէջ մտնելու ՄԱԿի հետ, մանաւանդ որ Ֆինիլը տկարացնելու աշխատանք կը տարուի: Ան նաեւ խօսեցաւ ապատագրուած շրջաններուն մէջ քաղաքապետական ընտրութիւններուն եւ անոնց բարգաւաճման կարիքներուն մասին:

Երեսփոխան Ուաժիհ Պաարինի Աքքարի կարիքները ներկայացնելով պահանջեց վերջ դնելու ելեկտրականութեան անտանելի դարձած վիճակին:

Երեսփոխան Նեսիպ Լահուտ ընդգծեց լիբանանցիներու դիմագրաւած տնտեսական դժուարութիւնները. կորս հաստատած է Միջազգային Դրամական Ֆոնտի Լիբանան այցելած պատուիրակութիւնը: Ան քննադատեց օրէնքի անտեսումին եւ անոր գործադրութենէն հրաժարելու երեւոյթը, կոր նկատելի է հեռախօսութեանց գաղտնի ունկնդրութեան, ելեկտրականութեան գանձումներուն, թմրեցուցիչի ցանքին եւ մակրոթով բանող ինքնաշարժներու պարագային: Բարեկարգումը կը սկսի, երբ օրէնքը կը գործադրուի եւ բոլորէն առաջ զայն կը յարգեն պետական պատասխանատուները, ըսաւ ան:

Երեսփոխան Մոհամէտ Քապպարա խօսեցաւ Թրիփոլիի իրաւապուրկ վիճակին մասին, ընդգծելով, որ բնակչութեան մեծ մասը սովի պիտի մատնուի: Ան կգուշացուց ժողովրդային ցասումի հետեւանքներէն, եւ վերջին շրջանին Թրիփոլիի դէպքերու վատթարացումէն:

Երեսփոխան Իպրահիմ Պայան քննադատեց հաւասարակշռուած բարգաւաճումի պատրուակով նահանգներուն մէջ *Քապինոյ Տիւ Լիբանի* մասնաճիւղեր հիմնելու ծրագիրը, պահանջելով, որ կառավարութիւնը կատարէ իսկական հաւասարակշռուած բարգաւաճում, արտադրողական մարզերու մէջ գործի առիթներ ստեղծելով բոլորին:

Երեսփոխան Նայիլա Մուաուատ հարց տուաւ, թէ ո՞ւր մնաց նախկին նիստերու ընթացքին կատարուած հարցադրումներու կառավարութեան պատասխանը, յատկապէս ինչ կը վերաբերի Լիբանանեան համալսարանի միացումին եւ անոր խորհուրդին ու տնօրէններուն նշանակումին: Ան նաեւ պահանջեց յստակացնել եւ սահմանափակել քաղաքապետներու իրաւասութիւնները:

Երեսփոխան Ժիհատ Սամատ խիստ քննադատութիւններ ուղղեց ելեկտրականութեան ընկերութեան տնօրէնութեան, եւ պահանջեց ճշդել պետութեան ոսկիի պահեստը վաճառելու մասին տարաձայնութիւնը ստեղծած կողմին ինքնութիւնը:

Երեսփոխան Պուրրոս Հարպմաղթեց, որ երեսփոխան-

Շար.ը՝ էջ 2

ԽԱՒԻԷ ՍՈԼԱՆԱ ՏԵՍԱԿՑԵՑԱՒ ԵԱՍԷՐ ԱՐԱՖԱԹԻ ՀԵՏ, ՄԻՆՉ ԻՍՐԱՅԷԼԱՑԻՔ ՍՊԱՆՆԵՑԻՆ ՀԱՄԱՍԻ ԱՆԴԱՄ ՄԸ

Եւրոպական Միութեան արտաքին քաղաքականութեան պատասխանատու Խաւիէ Սոլանա երէկ Կազայի մէջ հանդիպում մը ունեցաւ Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթի հետ: Արաֆաթի խորհրդական Ահմէտ Ապէլ Ռահման թղթակիցներուն յայտնեց, թէ պաղեստինեան կողմը Սոլանայէն եւ միջազգային ընտանիքէն պահանջած է «առանց ուշացումի» միջազգային դէսերու ուժ մը դրկել դէպի իսրայէլեան վայրագութեան ենթարկուող պաղեստինեան շրջանները: Պաղեստինցիներու այս պահանջը կը մերժուի Իսրայէլի կողմէ: Իսրայէլացիներ համաձայն են ամերիկացի պաշտօնատարներու թիւի բարձրացման, սակայն կ՚առարկեն միջազգային դէսերու ներկայութեան:

Սոլանա, որ Երեքշաբթի օր հանդիպումներ ունեցած էր Իսրայէլի վարչապետ Արիէլ Շարոնի եւ արտաքին գործոց նախարար Շիմոն Փերէսի հետ, Արաֆաթի հետ հանդիպումէն ետք կոչ ուղղեց Միչըլի տեղեկագրի գործադրման: «Կացութիւնը

Շար.ը՝ էջ 10

Հ. Յ. Դ. ՀԱՅ ԴԱՏԻ ՄԱՐՄԻՆԻ ՁԵՌՆԱՐԿ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՅԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՃԱՆԱՉՄԱՆ ՀԱՐՑԸ ՌԱԶՄԱՎԱՐԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԽՆԴԻՐ Է

ԸՍԱՒ ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏՉԵԱՆ

(Լուսանկարները՝ Պ. ՋԱՐՈՒԿԵԱՆԻ)

Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Հայ Դատի Մարմինի կազմակերպութեամբ, երէկ, Չորեքշաբթի, 25 Յուլիսի երեկոյեան ժամը 8:00ին, Էշրեֆիէի «Ալեքսանտր» պանդոկին մէջ տեղի ունեցաւ Հայկական Յեղասպանութեան Ճանաչումը, բաւ, որ Հայ ժողովուրդը 21րդ դարը թեւակոխած է յատկանշական իրագործումներով, որոնց թափը պէտք է շարունակուի: Ան կոչ ուղղեց դէմ կանգնելու Հայ Դատի հետապնդման աշխատանքները պառակտելու փորձերուն, որոնց վերջին օրինակն է Հայ–Թրքական Հաշտութեան Հայ Դատի Մարմինին անուանով բացման խօսքը կատարեց Զոհրապ Ղազարեան, որ հակիրճ կերպով ներկայացնելէ ետք Լիբանանի եւ այլ երկիրներու կողմէ Հայկական Յեղասպանութեան Ճանաչումը, բաւ, որ Հայ ժողովուրդը 21րդ դարը թեւակոխած է յատկանշական իրագործումներով, որոնց թափը պէտք է շարունակուի: Ան կոչ ուղղեց դէմ կանգնելու Հայ Դատի հետապնդման աշխատանքները պառակտելու փորձերուն, որոնց վերջին օրինակն է Հայ–Թրքական Հաշտու-

Շար.ը՝ էջ 10

«ՀԱՅ–ԹՐՔԱԿԱՆ ՀԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ»Ի ԳԾՈՎ

Հ. Յ. Դ. ՆԱԽԱՐԱՐ ՕՍԿԱՆԵԱՆԷՆ ԿԸ ՊԱՀԱՆՋԷ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՅՍՏԱԿ ԿԵՑՈՒԱԾՔԸ

Երէկ, Հ. Յ. Դ. Բիւրոյի անդամներ Վահան Յովհաննէսեան եւ Վիգէն Յովսէփեան, ընկերակցութեամբ Հ. Յ. Դ. Հայաստանի Գերագոյն Մարմինի քաղաքական ներկայացուցիչ Արմէն Ռուստամեանի, մեկուկէս ժամ տեւած հանդիպում մը ունեցան Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեանի հետ:

Հանդիպումին ընթացքին գլխաւորաբար արծարծուեցան «հայ–թրքական հաշտութեան յանձնախումբ»ի կազմութեան եւ աշխատանքներուն կապուած հարցեր:

Հ. Յ. Դ. պատուիրակութիւնը Օսկանեանէն պահանջեց յստակացնել Հայաստանի իշխանութեան կեցուածքը այս յանձնաժողովի կազմութեան եւ գործունէութեան մասին:

Հայաստանի դիւանագիտութեան պետը նկարագրելով իր սահմանափակ տեղեկութիւնները այս նախաձեռնութեան գծով, պնդեց, որ թէ՛ ինքը եւ թէ արտաքին գործոց նախարարութեան որեւէ օղակ մասնակից չէ եղած այս յանձնաժողովի ստեղծման եւ գործունէութեան:

Հանդիպումէն ետք Վահան Յովհաննէսեան ըսաւ. «Ձենք ուզեր կասկածիլ արտաքին գործոց նախարարին անկեղծութեան, ինչ որ առաւել անհրաժեշտ կը դարձնէ, որ մեր արտաքին գործոց նախարարութիւնը պարզ ու յստակ յայտարարէ, թէ ի՞նչ է իր կեցուածքը այս նախաձեռնութեան նկատմամբ: Առկայ հրապարակուած տեղեկութիւնները հնարաւորութիւն կու տան մտածելու, որ արտաքին գործոց նախարարութիւնը առնչուած է այս հարցին, ինչ որ մեր մօտ կը ստեղծէ լուրջ մտահոգութիւն եւ անհրաժեշտ կը դարձնէ յստակ դիրքորոշման հրապարակումը»:

ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒ ՏՈՒՆԸ Կ'ԱՌԱՋԱՐԿԷ ԿՐՃԱՏԵԼ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԱՆՓՈՓՈԽ ՊԱՀԵԼ 907 ՅՕԴՈՒԱԾԸ

Միացեալ Նահանգներու Ներկայացուցիչներու Տունը երէկ վաւերացուց 2002ի արտաքին օժանդակութիւններու իր նախագիծը: Քուէներու 381 թեր եւ 46 դէմ պատկերով արտաքին օժանդակութեան ընդհանուր գումարը ճշդուեցաւ 15.2 միլիառ տոլար, որ 300 միլիոն տոլար աւելի է քան 2001ի գումարը: Հայաստանի տրամադրուելիք գումարը մաս կը կազմէ Նորանկախ Երկիրներու տրամադրուելիք 768 միլիոն տոլարին:

Ներկայացուցիչներու Տունը որոշեց Հայաստանի տրամադրել 82.5 միլիոն տոլար, այս գումարը մօտաւորապէս 7.5 միլիոն տոլար նուազ է նախապէս տրամադրուող 90 միլիոն տոլարէն: Նախագիծը կոչ ըրաւ Լեռնային Ղարաբաղի տրամադրել 8.5 միլիոն տոլար իբրեւ լրացուցիչ յատկացում 1998ին որոշուած 20 միլիոն տոլարի գումարին: Ներկայացուցիչներու Տունը նաեւ անփոփոխ պահեց թիւ 907 յօդուածը, որ կ'արգիլէ Ազրպէյճանի նիւթական որեւէ օժանդակութիւն տրամադրել Հայաստանի դէմ շրջափակում հաստատելուն պատճառով: Նախագիծը նաեւ կ'ընդգրկէ յատուկ յատկացումներ քաջալերելու համար խաղաղութեան հաստատումը:

Մօտ օրէն Միացեալ Նահանգներու Ծերակոյտի արտաքին օժանդակութիւններու յանձնաժողովը պիտի մշակէ օժանդակութիւններու Ծերակոյտի նախագիծը: Երկու նախագիծներուն համադրումով պիտի ճշդուի յատկացումներու վերջնական պատկերը:

Նշենք, որ Ամերիկայի Հայ Դատի յանձնախումբը Հայաստանին տրամադրուող 90 միլիոն տոլարի գումարը վերահաստատելու համար ծերակուտականներու ուղղուած նամակարշաւի մը ձեռնարկած է:

ԸՍՏ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԱԿԱՆ ԱՆՋԱՏՈՂԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՆ ՄԸ

ԻՐԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ, ՌԱԶՄԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՏՐԱՄԱԴՐԷ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

«Միացեալ Ազրպէյճանի Կազմակերպութիւն»ը Ազրպէյճանի իշխանութիւններէն պահանջեց խզել Իրանի հետ դիւանագիտական յարաբերութիւնները:

Ազրպէյճանական «Թուրան» լրատու գործակալութիւնը հաղորդեց, որ Երկուշաբթի օր իրանեան օդանաւեր եւ նաւեր խախտած են Ազրպէյճանի օդային եւ կասպեան սահմանները: Ասիկա «գինուորական հգօրանքի ցուցադրութիւն, միջազգային օրէնքներու խախտում եւ Ազրպէյճանի դէմ ռազմական ոտնձգութիւն» նկատուած էր նշեալ կազմակերպութեան կողմէ, որ հիւսիսային Իրանի ազերիաբնակ շրջաններուն համար ինքնավարութիւն կը պահանջէ Իրանէն:

Կազմակերպութիւնը իր հրապարակած հաղորդագրութեան մէջ պահանջեց արտաքսել Ազրպէյճանի մէջ Իրանի դեսպանը: Կազմակերպութիւնը նաեւ ամբաստանեց Իրանը՝ ձեւականօրէն իսլամ եղբայրականութիւն քարոզելու եւ միաժամանակ Հայաստանին քաղաքական, տնտեսական եւ ռազմական օժանդակութիւն տրամադրելու յանցանքով:

«ԱՐԻՆ» ՀԱՄԱԼԻՐ

ՊՈՒՐԳ ՀԱՄՈՒՏԻ ՄԷՋ

ԲԱՑԱՌԻԿ ԱՌԻԹ

ՀԵՏԱՔՐՔՐԱԿԱՆ ԳԻՆԵՐՈՎ ԾԱԽՈՒ ԵՆ 30ԷՆ 300 ՔԱՌ. ՄԵԹՐ ՏԱՐԱԾՈՒԹԵԱՄԲ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆԵՐ, ԽԱՆՈՒԹՆԵՐ, ՍՐԱՀՆԵՐ

ՊՈՒՐԳ ՀԱՄՈՒՏԻ ՄԷՋ ՆՈՐԱԿԱՌՈՅՑ «ԱՐԻՆ» ՀԱՄԱԼԻՐԸ ԿԸ ԴԱՌՆԱՅ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆ

Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել 03/618806 թիւին

ՆԱԽԱԳԱՀ ԶՕՐ. ԷՄԻԼ ԼԱՀՈՒՏԻ ԱՅՑԵԼՈՒՆԵՐԸ

Նախագահ զօր. Էմիլ Լահուտ երէկ վերահաստատեց, որ պետութենէն ներս վարչական պաշտօններու համար սպասուող նշանակումները պիտի կատարուին յստակ չափանիշներու հիմամբ, որոնք կարողութիւնը, բարոյականն ու փորձառութիւնն են։ Ան նաեւ ընդգծեց, որ պետական վարչամեքենային ու պաշտօնէութեան վերահսկող մարմինները վերջին խօսքը պիտի ըսեն այդ պաշտօններուն ներկայացող թեկնածուներուն ուսումնասիրութենէն ետք, եւ վստահեցուց, որ այդ նշանակումները պիտի կատարուին կարելի եղածին չափ շուտ։

Խմբագիրներու սենտիքայի նախագահ Մըլհէմ Քարամի հետ իր ունեցած տեսակցութեան ընթացքին նախագահ Լահուտ նաեւ ըսաւ, որ պետութիւնը անխոնջ կ'աշխատի մեղմացնելու քաղաքացիներուն ապրուստի դժուարութիւնները, որովհետեւ քաղաքացիներուն բարօրութիւնը իշխանութեան գլխաւոր մտահոգութիւնն է եւ անոր շարժումներուն նպատակը։

Նախագահ Լահուտ ըսաւ, որ իր ու խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիի եւ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի միջեւ յարաբերութիւնները հիմնուած են Լիբանանի շահը ամէն բանէ վեր գերադասելու փափաքին վրայ։

Այս ծիրէն ներս ան ընդգծեց, որ իշխանաւորները անընդհատ եւ հետաքրքրութեամբ կը հետեւին անտեսական հարցերուն, որովհետեւ անիկա ազգային միասնութեան պէս հիմնական նշանակութիւն ունի, եւ բոլոր լիբանանցիները համաձայն են, թէ ազգային միասնութիւնը պէտք է պահպանել ու ամրապնդել։

Քարամ ըսաւ, որ նախագահ Լահուտ յայտնած է, թէ վերջին օրերուն Լիբանան այցելած օտար պատուիրակները աւելի լաւ հասկցած ու մօտէն ուսումնասիրած են Լիբանանի հարցերը։ Իսկ ինչ կը վերաբերի Միջազգային Դրամական Ֆոնտի Պէյրութի այցելած պատուիրակութեան յուշագիրին, ապա նախագահ Լահուտ ըսաւ, որ անիկա մանրամասնօրէն կ'ուսումնասիրուի ճշդելու համար անոր առնչութեամբ կեցուածքը։

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթի պահանջած արաբական արտակարգ վեհաժողովը գումարելու անհրաժեշտ տուեալները չեն բիւրեղացած ցարդ, թէեւ Լիբանան իր արաբ եղբայրներուն հետ զօրակցաբար թիկունք կը կանգնի պաղեստինցիներուն, որոնք կը պաշտպանեն իրենց օրինական իրաւունքները, ըսաւ ան։

«Վստահաբար Լիբանանի ապագան պայծառ եւ փայլուն պիտի ըլլայ այնքան ատեն որ միջլիբանանեան միասնութիւնը ամուր եւ ուժեղ է», ըսաւ նախագահը եւ վերահաստատեց, թէ ամէն բարեկարգումի եւ արդիականացումի մեկնակէտը օրէնքի պետութեան կերտումն է, որ կը փրկէ տնտեսութիւնը եւ կը կազդուրէ Լիբանանը իր բոլոր բնագաւառներով։

Նախագահ Լահուտ երէկ ընդունեց պետական վարչամեքենայի բարգաւաճման հարցերու պետական նախարար Ֆուատ Սաատը, որուն կ'ընկերակցէին Ֆրանսայէն, Կիպրոսէն, Պելճիքայէն, Զուիցերիայէն, Յունաստանէն ու Թունուզէն պետութեանց եւ քաղաքացիներու միջեւ միջնորդներ, ինչպէս նաեւ ՄԱԿի Բարգաւաճման Ծրագիրի Լիբանանի մէջ ներկայացուցիչ Իվ Տը Սան։

Նախագահը կ'ընդունի Թարմունի պատրիարքը։

ԹԱՐՄՈՒՆԻ ՊԱՏՐԻԱՐՔԻՆ ՀԵՏ

Նախագահ Լահուտ նաեւ ընդունեց կաթողիկէ հայոց Ներսէս Պետրոս ԺԹ. Թարմունի պատրիարքը, որուն կ'ընկերակցէր պատուիրակութիւն մը։

Ան նախագահ Լահուտի փոխանցեց հրաւէր մը՝ ներկայ գտնուելու նահատակ Իկնատիոս եպս. Մայոյեանը երանելի սուրբ հռչակելու արարողութեան, որ տեղի պիտի ունենայ Վատիկանի մէջ։

Կաթողիկէ հայոց պատրիարքը Հայաստանի քրիստոնէացումին 1700ամեակին առիթով յուշանուէր մը եւ Զըմմառու վանքի հիմնադրութեան 250ամեակին «այպոմ» մը յանձնեց նախագահ Լահուտի։

Հանդիպումին ընթացքին քննարկուեցան երկրին մէջ տիրող ընկերային պայմանները։

Նախագահ Լահուտ երէկ նաեւ ընդունեց փաստաբաններու սենտիքայի նախագահ Միշէլ Ըլիանը, ընդհանուր դատախազ Ատնան Ատտուրը, պետութեան անվտանգութեան ուժերու ընդհանուր տնօրէն գօր. Խաուար Մանսուրը, բանակի հրամանատար գօր. Միշէլ Սլէյմանը եւ Լիբանանի մէջ Միացեալ Նահանգներու նախկին դեսպան Ճոն Քելին։

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ԵՐԷԿՈՒԱՆ ԼԻԱԳՈՒՄԱՐ ԺՈՂՈՎԸ ...

Շարունակուած Ա. էջէն

ներուխօսքերը պարզապէս «սիրտ պարպել» չեն ըլլար, եւ յոյս յայտնեց, որ կառավարութիւնը պատասխաններ կու տայ անոնց։ Երկրին մէջ քաղաքական քաշքշուկները անցած են սահմանն ու չափը ըսաւ Հարպ եւ անդրադարձաւ այն տարաձայնութիւններուն, թէ գաղտնի ապաարկութիւններ որոշ աշխատանք կը տանին եւ հարցեր կը ստեղծեն տապալելու համար կառավարութիւնը. եթէ ասոնք ճիշդ են, ապա պատասխանատուութեան թող կանչուին այդ մարմինները. իսկ եթէ սխալ են, ապա վերջ թող դրուի այս բսի–բսաւներուն, ըսաւ Հարպ։ Երեսփոխանը նաեւ պահանջեց, որ կառավարութիւնը սուրիական ուժերու վերադասաւորումի բնոյթին մասին բացատրութիւն տայ ժողովուրդին։

Երեսփոխան Ապտէլլաթիֆ Զէյն քննադատեց երկրին վնաս պատճառող տեղեկութիւններու, գայթակղութիւններու եւ տագնապներու հրահրումը, հարց տալով, թէ այս բոլորին մէջ ո՞ւր մնացած է օրէնքի եւ հաստատութենական պետութիւնը։

Երեսփոխան Ալքրամ Շրիայէպ կգուշացուց գայթակղութիւններու ծրագրուած շարքէն եւ տեղքայլի հետեւանքներէն։ Ան նաեւ կոչ ուղղեց սկսելու իսկական երկխօսութիւն մը, փրկելու համար երկիրը։

Երեսփոխան Ճորճ Գասարճի ըսաւ, որ այս կառավարութիւնը «բացարձակ անկարողութեան կառավարութիւն է», որովհետեւ անկարող է վերջ դնելու ձերբակալութիւններուն, ապօրինի միջազգային հեռախօսութեան, հեռաձայնի գաղտնի ունկնդրութեան, բջիջային ընկերութիւններէն գանձումները կատարելու, վարչական բարեկարգումը իրագործելու եւ մսխումին վերջ դնելու։

Երեսփոխան Եասին Ժապէր կարմանք յայտնեց երեսփոխաններու դէմ ցեխարձակումներուն։ Ելեկտրականութեան վճարումները չկատարելու ամբաստանութիւններուն, որոնց նպատակը հապիւ պահանջողի փոխարէն հաշուետուի դիրքին մէջ դնել է երեսփոխանը։

Երեսփոխան Ժորժ Նաժրմ ներկայացուց ապատագրուած շրջանների բնակչութեան դիմագրաւած դժուարութիւնները, եւ դատապարտեց Սայտայի արեւելքը գտնուող (Շարք Սայտա) շրջաններուն մէջ ականահարումները։

Երեսփոխաններու խօսքերէն ետք Պրրի պահանջեց, որ արծարծուած հարցերուն հետ առնչութիւն ունեցող նախարարներ պատասխանեն երեսփոխաններու հարցադրումներուն։

Արդարութեան նախարար Սամիր Ժբար ըսաւ, որ հեռաձայնային խօսակցութեանց գաղտնի ունկնդրութեան գծով աշխատանքը անմիջապէս չէ սկսած՝ անհրաժեշտ ապացոյցներու չգոյութեան պատճառով։ Այնուհանդերձ ընդհանուր դատախազութենէն պահանջեցինք հեռաձայնի «սանթրալ»ներէն ստուգել նման աշխատանքի գոյութիւնը, ըսաւ նախարարը, վերահաստատելով, որ գաղտնի ունկնդրութիւնը բացառաբար պիտի թոյլատրուի։

Երեսփոխան Պասէմ Սապրի հաւաստեց, որ հեռախօսութեանց գաղտնի ունկնդրութիւնը կը շարունակուի անխափան։

Հաղորդակցութեան միջոցներու նախարար Ժան Լուի Քըրտահի ըսաւ, որ ապօրինի միջազգային հեռախօսութեանց գրասենեակներ փակուած եւ անոնց սարքերը բռնագրաւուած են, բան մը որ դրական արդիւնք տուած է, պետութիւն «սանթրալ»ներուն, անցեալ ամսուան անոնց հաստոյները բարձրացնելով մէկուկէս միլիոն տոլարի։ Քըրտահի կտրուկ պատասխան չտուաւ խորհրդարանի նախագահին այն հարցումին, թէ այս թղթածրարը վերջնականապէս փակուա՞ծ է, կամ ոչ։

Այնուհետեւ ժողովը անցաւ օրակարգի քննարկումին եւ վաւերացուց շարք մը օրինագիծներ, որոնց հիմամբ համաձայնագիրներ կնքելու թոյլտուութիւն կը տրուի կառավարութիւնը։

Ժողովը կարգ մը օրինագիծներ յաւելեալ քննարկումի համար փոխանցեց խորհրդարանական յանձնախումբերու, իսկ այլ օրինագիծներու վաւերացումը յետաձգեց այսօրուան նիստին, որովհետեւ անոնք չէին կրնար պատկան նախարարներու ստորագրութիւնները։

ՊԵՏԱԿԱՆ ՔՆՆՈՒԹԵԱՆՑ ՍՐԲԱԳՐԻՉՆԵՐԸ ՎԵՐՍԿՍԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ

Պետական քննութեանց սրբագրիչները երէկ սրբագրութեան Պէյրութի եւ շրջանային կեդրոնատեղիներուն մէջ գումարեցին ընդհանուր ժողովներ, քննարկելու համար կրթութեան նախարար Ապտէլ Ռահիմ Մրատի եւ ելեմուտքի նախարար Ֆուատ Սինիորայի միջեւ համաձայնութիւնը, որուն հիմամբ սրբագրութեան համար վճարումները պիտի կրեն 50 առ հարիւրի յաւելում մը։

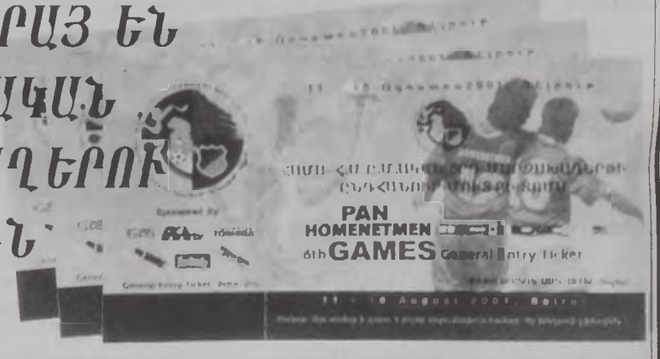
Ժողովականները որոշեցին դրական կեցուածք որդեգրել եւ շարունակել սրբագրութեան աշխատանքը։

Պետական Երկրորդական Վարժարաններու Ուսուցիչներու Լիկան այս ժողովներու որոշումին լոյսին տակ հաղորդագրութեամբ մը ընդգծեց, որ դրական ըլլալով հանդերձ այս յաւելումը չի համապատասխաներ ուսուցիչներու ակնկալութիւններուն ու նոր կրթական ծրագիրներու հիմամբ կատարուած պետական քննութիւններու սրբագրութեան անհրաժեշտ ճիգին ու ժամանակին։

Այնուհանդերձ, Լիկան կոչ ուղղեց ուսուցիչներուն՝ վերսկսելու սրբագրութեան աշխատանքին, եւ ընդգծեց, որ պիտի շարունակէ հետապնդել վճարումներու սրբագրման պահանջը։

ՀԱՄԱ-Հ.Մ.Ը.Մ.ԱԿԱՆ 6ՐԴ ՄԱՐԶԱԽԱՂԵՐ
11-16 ՕԳՈՍՏՈՍ - ՊԷՅՐՈՒԹ

ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ ԵՆ ՀԱՄԱ-Հ.Մ.Ը.Մ.ԱԿԱՆ 6ՐԴ ՄԱՐԶԱԽԱՂԵՐՈՒ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՏՈՄՍԵՐԸ



Տոմսերը կը վաճառուին քաջալերական սակով եւ ի զօրու են բացման հանդիսութեան եւ բոլոր մրցումներուն համար։

Ստանալու համար դիմել՝ գրախանութներ «Համազգային», «Նարեկացի», «Ուրֆալեան», «Շիրազ», «Obelix», «Raffi sport», «Sam sport», «Master Mall» եւ Հ.Մ.Ը.Մ.ի մասնաճիւղերու վարչութիւններ։

Մրցումներու օրերուն տոմսերը կը վաճառուին Պուրճ Համուտի Քաղաքապետարանի դաշտին *կիրակ*ն։

STUDIO Lantern

•Կը ստանձնէ ուրախ առիթներու video նկարահանումներ

Հեռ. 01-266866 եւ 03-695399

ԿՈՒԶՈՒԻ

•Ծախող փորձառու օրիորդ մը. LINGERIE LA MAYA վաճառատան համար, Պուրճ Համուտի Քաղաքապետարանի հրապարակ։ Դիմել՝ անձամբ։

ՎԱՆԱՅ ՉԱՅՆ ՎԱՆԱՅ ՉԱՅՆ

Այսօր, կէսօրուան ժամը 1:00ին
կրնաք ունկնդրել «Վանայ Չայն»ի հարցազրոյցը
ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՖՈՐՈՒՄԻ
պատասխանատուներուն
եւ մասնակցող ուսանողներուն հետ

ԱԶԴԱԿԻ ՖՈՆՏԻՆ

•Իր ամուսնոյն՝ Սերոբ Քէօքէնեանի մահուան քառասունքին առիթով,
Տիկին Սեդա Քէօքէնեան 50,000 լ. ո.

ՍԱՀԱՁԴ

Տիկին Մարի Ծառուկեան
Տէր եւ տիկին Պեսիկ Ծառուկեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Կարպիս Մաճառեան
Տէր եւ տիկին Վահէ Մաճառեան եւ զաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց հօրեղբօր եւ հարազատին՝

ՎԱՐՈՒԺԱՆ ԾԱՌՈՒԿԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ 1933ին)

մահը, որ պատահեցաւ Ջորեքշաբթի, 25 Յուլիս 2001, կէսօրէ ետք ժամը 5:00ին։

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ Հինգշաբթի 26 Յուլիս, կէսօրէ առաջ ժամը 11:00ին Հայաշէնի Ս. Յովհաննու Կարապետ եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Ֆըրըն Շըպպէքի ազգային գերեզմանատունը։

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահագդ։

•Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին եղբօր բնակարանը, Հայաշէն։

ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ ԵՆ

1.– Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ
Ս. ՄԻՐՈՆԻ ՕՐՀՆՈՒԹԵԱՆ
VIDEO ԵՐԻԶԸ
Գին 15,000 լիբ. ոսկի։

Նաեւ

2.– Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան Անթիլիասի մէջ

ՀԱՍՏԱՏՄԱՆ 70ԱՄԵԱԿԻՆ ԵՒ 1700ԱՄԵԱԿԻՆ ՀԱՒԱՏՔԻ ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆ

VIDEO Երիզը

(արեւմտահայերէն եւ արեւելահայերէն տարբերակներով)

Երիզները կրնաք ստանալ կաթողիկոսարանի գրատունէն
գին՝ 15,000 լիբ. ոսկի։

3.– Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Արամ Ա. կաթողիկոսի
յառաջաբանով եւ 1700ամեակի առիթով լոյս տեսաւ 2րդ տպագրութիւնը

ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉԸ ԲՈԼՈՐ ՏԱՐԻՔՆԵՐՈՒՆ

(365 գունապարդ պատմութիւններով)

Կրնաք ստանալ կաթողիկոսարանի գրատունէն գին միայն 20,000 լիբ. ոսկի։

ԳՐԱՏՈՒՆ

ՆԱԽԱԳԱՀ ԶՕՐ. ԷՄԻԼ ԼԱՀՈՒՏԻ ԱՅՑԵԼՈՒՆԵՐԸ

ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՈՒՂՂԱՓԱՌ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՆԿԼԻՔԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԱՍՏՈՒԱԾԱԲԱՆԱԿԱՆ ՏԻԱԼՈԿԻՆ

Յուլիս 27էն 1 Օգոստոս Լոնտոնի մէջ տեղի պիտի ունենայ աստուածաբանական երկխօսութեան հանդիպում մը՝ Արեւելեան ոչ Քաղկեդոնական Եկեղեցիներու եւ Անկլիքան Եկեղեցւոյ ներկայացուցիչներուն միջեւ։

Ցանուն Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան ժողովին իր մասնակցութիւնը պիտի բերէ Կաթողիկոսարանի Սիջեկեղեցական բաժանմունքի վարիչ Նարեկ Ծ. վրդ. Ալեմէզեան։

ԱՐՏԱՒԱԶԴ ԱՐՔ. ԹՐԹՌԵԱՆ ՊԻՏԻ ՆԱԽԱԳԱՀԷ Ս. ԹԱԴԷԻ ՎԱՆՔԻ ՈՒԽՏԱԳՆԱՅՈՒԹԵԱՆ

Երէկ, Արտաւազդ Արք. Թրթռեան մեկնեցաւ Թաւրիզ, նախագահելու համար Ս. Թադէի պատմական վանքի ուխտագնացութեան։

Ինչպէս ամէն տարի, այս տարի եւս Վարդավառին յաջորդող Կիրակին տեղի պիտի ունենայ Ս. Թադէի ուխտագնացութիւնը, որուն կը մասնակցին հազարաւոր հայեր, ոչ միայն Պարսկաստանի բոլոր կողմերէն, այլ նաեւ Սփիւռքի զանազան գաղութներէն։

ՔՈՆՏՈԼԵՍԱ ՌԱՅՍ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՄԷՋ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 25 (ՌՈՅԹԵՐՍ).– Մ. Նահանգներու ազգային ապահովութեան խորհրդատու Քոնտոլեսա Ռայս Չորեքշաբթի օր Մոսկուա հասած է՝ Ռուսիոյ հետ գէնքերը հակակշիռի տակ առնելու հարցով բանակցութիւններուն թափ տալու նպատակով: Ան ըսած է, թէ երկու կողմերը հրթիռային պաշտպանութեան հարցով ստեղծուած անել կացութիւնը յաղթահարած են:

Ռայս, որ Ուքրանիայէն Ռուսիա մեկնած է, Ռուսիոյ ապահովութեան խորհուրդի քարտուղար Վլատիմիր Ռուշայլոյի յայտնած է, թէ ուրախ է Մոսկուա գտնուելուն համար, յատկապէս «մեր երկու նախագահներուն միջեւ տեղի ունեցած շատ յաջող երկրորդ հանդիպումէն ետք»:

Ռայս նախագահ Վլատիմիր Փութինի հետ տեսակցութիւն պիտի ունենայ Հինգշաբթի օր (այսօր):

ԹՈՒՐՔԻԱ

ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԻ ՄԸ ԱՆՁԵՌՆՄԽԵԼԻՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՑԸ ԴԱՐՁԵԱԼ ԿԸ ԳՐԱՒԷ ԼՈՒՍԱՐՁԱԿՆԵՐԸ

ԱՆԳԱՐԱ, 25 (ՌՈՅԹԵՐՍ).– Թուրք երեսփոխան Սեմա Փիքինսուր Չորեքշաբթի օր յայտնած է, թէ իր անձեռնմխելիութիւնը ջնջելու դատախազներու պահանջը կինք ետ պիտի չկեցնէ իր արշաւէն՝ Թուրքիոյ մարդկային իրաւանց մարկը բարելաւելու համար:

Փիքինսուր, որ վարչապետ Պիւլէնթ Էճեւիթի Ժողովրդավար Ձախ կուսակցութեան անդամ է, կը դիմագրաւէ «ոճրագործներու օժանդակած ըլլալու» ամբաստանութիւն մը, որովհետեւ ան մերժած է հրապարակել անունները անոնց՝ որոնք ըսած են, թէ ոստիկանատուներու եւ բանտերու մէջ չարչարանքներու ենթարկուած են:

Երեսփոխանը հարցաքննած է մարդիկը՝ խորհրդարանական մարդկային իրաւանց յանձնախումբի մը կողմէ ոստիկանատուներու շուրջ քննութիւններու ընթացքին: Աւելի քան տարի մը առաջ, ինք ատենապետը եղած է նշեալ յանձնախումբին:

Ան ըսած է, թէ քննութիւնը իր անունով չէ որ կատարած է, այլ՝ խորհրդարանին: Ան կրնայ ատեան մը դիմագրաւել եթէ խորհրդարանը իր անձեռնմխելիութիւնը ջնջէ:

Թուրքիոյ մարդկային իրաւանց մարկը մէկն է բազմաթիւ խոչընդոտներէ, զորս անիկա կը դիմագրաւէ Եւրոպական Միութեան անդամակցելու իր ձիգերուն ծիրէն ներս:

Փիքինսուր ըսած է, թէ խորհրդարանական յանձնախումբը շուրջ 8500 ձերբակալեալներ եւ բանտարկեալներ հարցաքննած է եւ միաձայնութեամբ համաձայնած է անոնց ինքնութիւնները չյայտնել:

Երեսփոխանը յայտնած է, թէ կ'ուզէ որ խորհրդարանական իր անձեռնմխելիութիւնը ջնջուի, որպէսզի կարելի ըլլայ հարցը դատարանին մէջ եւ հրապարակաւ քննարկել:

Թուրքիա կը խոստովանի, որ ապահովութեան ուժեր երբեմն չարչարանքներու կը դիմեն ձերբակալեալներու եւ բանտարկեալներու դէմ, սակայն անիկա կ'ըսէ, թէ անոնք «սիստեմաթիք» կերպով տեղի չեն ունենար:

ՀԱԿՈՒՄ

ԼԻԶՊՈՆԻ ՀԻՆԳՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐՈՒ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Կազմակերպութեամբ՝
Հ. Յ. Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Կը բանախօսէ՝
ԸՆԿԵՐ ՔՐԻՍՏ ԼԻՊԱՐԵԱՆ

Խօսք կ'առնէ՝
ԸՆԿ. ՄԵՐ ԱՒԵՏԻՍԵԱՆ
(Անդամ՝ Արցախի Հ. Յ. Դ. Երիտասարդական Միութեան Կեդրոնական Վարչութեան)

Տեղի կ'ունենայ այսօր՝ Հինգշաբթի, 26 Յուլիս 2001, երեկոյեան ժամը 8:00էն սկսեալ, Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատան մէջ:

ԻՐԱՔ ՊԻՏԻ ԱՒԵԼՑՆԷ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԿԱԶԻ ՀԱՅԹԱՅԹՈՒՄԸ

Իրաք Չորեքշաբթի օր յայտնած է, թէ Թուրքիոյ կապի իր հայթայթումները պիտի աւելցնէ, հաղորդած է իրաքեան *«ԻՆԱ»* լրատու գործակալութիւնը:

Մեջբերելով Իրաքի քարիւղի նախարար Ամիր Մոհամէտ Ռաշիտը, անիկա ըսած է, թէ Իրաք պատրաստ է անմիջապէս իսկ Թուրքիոյ կապ հայթայթելու՝ «շատ աւելի մեծ համեմատութիւններով, քան ինչ որ Իրաք ներկայիս կ'արտադրէ»:

Ռաշիտ ըսած է, թէ Թուրքիոյ ուժանիւթի մարկին եւ Թուրքիոյ տնտեսութեան վերակառուցումը ուշացուցած են կապատար խողովակի մը շինութիւնը՝ իրաքեան կապ արտածելու համար դէպի Ճէյհան նաւահանգիստը:

«Ծրագիրը գործադրութեան դնելու համար աշխատանքը պիտի սկսի կարելի եղածին չափ շուտ», ըսած է ան:

Իրաք եւ Թուրքիա 1997ին նախնական համաձայնագիր մը կնքած են կապատար խողովակ մը կառուցելու համար, տարեկան 10 միլիառ խորանարդ մեթր կարողականութեամբ:

Ռաշիտ ըսած է, որ երկու կողմերը համաձայնած են նաեւ «կարելի եղածին չափ շուտ» սահմանային երկրորդ անցք մը բանալու:

Ռաշիտ Թուրքիա կը գտնուի առեւտուրի գծով եռօրեայ շարք մը ժողովներու համար:

ԻՐԱՆ ԵՒՍ ՊԱՏՐԱՍՏ Է ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԿԱԶ ՀԱՅԹԱՅԹԵԼՈՒ

Միւս կողմէ, Իրանեան Կապի Ազգային Ընկերութիւնը Չորեքշաբթի օր պատրաստակամութիւն յայտնած է այս ամսուան վերջերէն սկսեալ Թուրքիոյ կապ արտածել սկսելու, թրքական քարիւղատար եւ կապատար խողովակներու «Պոթաս» պետական ընկերութեան հետ 1996ին գոյացած համաձայնութեան մը հիման վրայ:

Իրանեան ընկերութիւնը հաղորդագրութեան մը մէջ յայտնած է, որ նշեալ ծրագիրին կապուած *թեքնիք* բոլոր հարցերը լիովին լուծուած են՝ «իբրեւ արդիւնք երկու ընկերութիւններուն միջեւ սերտ գործակցութեան»:

Իրանեան ընկերութեան տնօրէններէն Համտօլլա Մոհամէտ-Նեճատ նախապէս ըսած է, որ Իրանի հիւսիսարեւմտեան Թաւրիզ քաղաքէն Թուրքիոյ հետ սահմանին վրայ գտնուող Պազարկան ուղղուող 255 քմ. երկարութեամբ խողովակին կառուցումը աւարտած է:

Պաշտօնատարներ յայտնած են, թէ Իրան համաձայնած է սկսելու համար Թուրքիոյ տարեկան 3 միլիառ խորանարդ մեթր կապ հայթայթել, մինչեւ 2007 կայն 10 միլիառ խորանարդ մեթրի հասցնելով:

(ՌՈՅԹԵՐՍ)

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ ԴԱՐՁԵԱԼ «ԿԸ ԹԻԱՎԱՐԵՆ» ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԾՐԱԳԻՐԻ ՄԸ ԴԷՄ

ԺԸՆԵՒ, 25 (ՌՈՅԹԵՐՍ).- Մ. Նահանգներ՝ դարձեալ համաշխարհային ընդհանուր կարծիքին դէմ «թիավարելով», Չորեքշաբթի օր անգործադրելի նկատած են առաջարկուած միջազգային ծրագիր մը, որ կ'առաջադրէ ամրապնդել 30 տարուան արգելք մը՝ պատերազմի ընթացքին վնասակար մանրէներ գործածելու գծով:

Ժընեւի մէջ յատուկ յանձնախումբի մը առջեւ խօսք առնելով, Ուաշինկթընի ներկայացուցիչ դեսպան Տոնըլա Մահլի յայտնած է, թէ Մ. Նահանգներ չեն կրնար գօրավիգ կանգնիլ առաջարկին, որ միջազգային տասնամեակ մը բանավէճերու արդիւնք է:

«Մեր գնահատումով, փրոթոգոլին նախագիծը ազգային ապահովութիւնը եւ գործարարական գաղտնի տեղեկութիւնները կը վտանգէն», ըսած է ան:

Ծրագիրը մշակուած է Հունգարիոյ դեսպան Թիպոր Թոթի կողմէ, որ բանակցող խմբակին ատենապետն է: Անոր նպատակը 1972ի կենսաբանական եւ թունաւոր գէնքերու համաձայնութեան կողմէ տրուած մէկ պարտականութեան գործադրութիւնն է, ինչ կը վերաբերի համախոհութիւն մը գոյացնելու միջոցառումներու շուրջ, մինչեւ այս տարեվերջ արգելքը պարտադրելի դարձնելու համար:

Ի տարբերութիւն գէնքերու բազմակողմանի այլ համաձայնութիւններու, կենսաբանական գէնքերու արգելքը որեւէ գործընթաց չենթադրեր ապահովելու համար, թէ անիկա գործադրութեան պիտի դրուի:

Մ. Նահանգներ յայտնած են, թէ կը ծրագրեն փոխրնտրանք առաջարկներ կատարել, սակայն առանց յայտնելու երբ:

Նախագիծը անդամ երկիրներու կը պարտադրէ հրապարակել այն վայրերը, որոնք կրնան օգտագործուիլ կենսաբանական գէնքերու մշակումին համար: Անիկա նաեւ ստուգումի համար շարք մը քայլեր կը ճշդէ:

Ուաշինկթընի կեցուածքը արտաքին քաղաքականութեան կապուած նորագոյն հարցն է, որմէ նախագահ Ճորճ Պուշի վարչակարգը ինքզինք կը հեռացնէ եւրոպական իր աւանդական դաշնակիցներէն եւ ուր անիկա կը թուի միջազգային առումով մեկուսացած ըլլալ:

Այս շաբաթասկիզբին, Ուաշինկթընն առանձինն մերժած էր Քիոթոյի համաձայնագիրը, որուն նպատակը ընդհանրական ջերմացումը «զսպել է»:

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Լեւոն եւ Նայիրի Միքայէլեան եւ զաւակները շնորհակալութիւն կը յայտնեն բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, ծաղկեպսակով, նուիրատուութեամբ եւ այլապէս, մասնակից եղան իրենց դստեր ու քրոջ՝ ԹԱԼԻՆ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆԻ վաղահաս մահուան սուգին:

Անոր յիշատակը վառ պահելու համար, հաստատուած է «ԹԱԼԻՆ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ» ֆոնտը:

Բոլոր անոնք, որոնք կ'ուզեն նպաստել սոյն ֆոնտին, հաճին հեռաձայնել 03 - 636629 թիւին:

ԻՆՏՈՆԵԶԻԱ

ՆԱԽԿԻՆ ՆԱԽԱԳԱՀԸ ԿԸ ՄԵԿՆԻ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ

Ուահիտ

ՃԱՔԱՐԹԱ, 25 (ՌՈՅԹԵՐՍ).– Ինտոնեզիոյ նախկին նախագահ Ապտուռահման Ուահիտ, որ կը մերժէ թէ պաշտօնագրկուեցաւ քանի մը օր առաջ, վերջապէս այսօր կը լքէ նախագահական ապարանքը եւ կը մեկնի Միացեալ Նահանգներ, ուր պիտի ենթարկուի բժշկական քննութեանց:

Ինտոնեզիոյ խորհրդարանը պաշտօնագրկեց Ուահիտը անկարողութեան համար եւ անոր փոխարէն նախագահ ընտրեց Մեկառուաթի Սուքարնոփութրին, շաբաթասկիզբին:

Միւս կողմէ, Ռահման յաջողութիւն կը մաղթէ իր յաջորդին, յուսալով, որ ան երկիրին վիճակը կը բարելաւէ:

Ուահիտ մերժած էր ընդունիլ պաշտօնագրկումը եւ դուրս չէր գար նախագահական պալատէն, սակայն աւելի ուշ ան հրաժարեցաւ իր հակառակութենէն եւ այսօր կը լքէ պալատը ու կը մեկնի Պալթիմոր (Մ. Ն.), Ճոն Հոփքինզ հիւանդանոցին մէջ ենթարկուելու ընդհանուր քննութեանց:

ՄԱԿԵԴՈՆԻԱ

ԼԱՐՈՒԱԾ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

Մակեդոնիոյ մէջ խիստ լարուած կացութիւնը կը շարունակուի: Ծագումով ալպանացի գինեալները երէկ որեւէ տրամադրութիւն չէին ցուցաբերեր թեթոփօ քաղաքին վերեւ գտնուող մէկ ճամբայէն քաշուելու, հակառակ կառավարական ուժերուն կողմէ յարձակումի ձեռնարկելու եւ մայրաքաղաք Սքոփիէի մէջ խռովութիւններու սպառնալիքներուն:

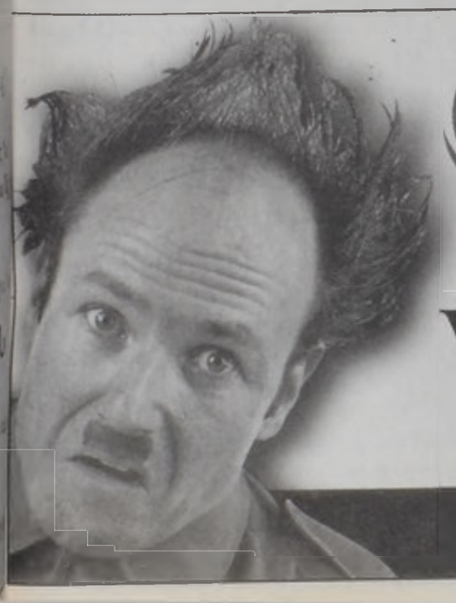
Արեւմուտքի դիւանագէտներ կը փորձէին ամէն գնով բանակցութեանց ճամբով համոզել Ազգային Ազատագրութեան Բանակի գինեալները, որպէսզի հեռանան լեռնային գիւղերէն, ուրկէ մակեդոնացի քաղաքացիները խոյս տուած են, յայտնելով, որ շրջանը համայնքային ընոյթի մաքրագործումի կ'ենթարկուի ծագումով ալպանացի գինեալներուն կողմէ:

Մակեդոնիոյ ներքին եւ պաշտպանութեան նախարարները ըսած են դիւցազիներուն, որոնք Երեքշաբթի օր Սքոփիէի մէջ գայրացած բողոքներու ձեռնարկած էին, թէ ըմբոստներուն մինչեւ կէսօր ժամկէտ տրուած է քաշուելու, որպէսզի քաղաքացիները կարենան վերադառնալ:

Յունաստան երէկ ծագումով ալպանացի ծայրայեղականները ամբաստանած է Մակեդոնիոյ կառավարութեան հետ գոյացած գինադուլը խզելու յանցանքով:

(ՌՈՅԹԵՐՍ)

NARRA TRADING
& GENERAL SERVICES CO. S.A.R.L.
ՆԱՐԱ ԹՐԷՅԴԻՆԳ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Ս.Պ.Ը.
(Սեփականատէր՝ Վահէ Մանուշակեան)
Որոշումի թիւ 47/1
ՎԻԵԹՆԱՄԷՆ ԵԹՈՎՊԻԱՅԷՆ ՍՐԻ ԼԱՆՔԱՅԷՆ ԵՒ ՖԻԼԻՓԻՆԷՆ ՍՊԱՍՈՒՀԻՆԵՐՈՒ ԱՊԱՀՈՎՈՒՄ
•Անմիջական յանձնում եւ ապահովագրութիւն:
•Մեր նշանաբանը՝ անկեղծութիւն, ապահովութիւն,
•Մասնաւոր գիներ, վճարման դիւրութիւն եւ երկար տարիներու փորձառութիւն:
Պաուշրիէ, City Hospital հիւանդանոցի փողոց, «Սենքըր Պարպար» (4), «Էիլի» Դրամատան շէնք, 4րդ յարկ: Հեռ. 03/324799 եւ 01/897633



Midea

AUTO RESTART

Իսկական ուժ
Բոլորին մատչելի գիներ
Ճափոնական արհեստագիտութիւն

ՀՐԱՇԱԼԻ ՆՈՐ ԷՐՔՈՆՏԻՍԻՈՆԷ

9000էն 24000 BTU
Պատին, գետնին կամ առաստաղին վրայ ամրացուող տեսակներու հաւաքածոյ

Հեռ.- 04-718444, Ֆաքս.- 04-718555
UNILEC
EXCLUSIVE DISTRIBUTOR

ՀԱՇՏՈՒԹԻՒՆԸ ՊԷՏՔ Է ՀԻՄՆՈՒԱԾ ԸԼԼԱՅ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԻՐՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ԱՐԴԱՐՈՒԹԵԱՆ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆԵՐՈՒ ՎՐԱՅ

Կ'ԸՍԷ ԴՈԿՏ. Լ. ՄԱՐԱՇԼԵԱՆ

«Կլենտէյլ Նիուզ Փրէս» *իր 23 Յուլիսի թիւով հրատարակած է Թիմ Ուիլլրթի «Ճշմարտութեան առաքելութեան վրայ գտնուող դասախօս» խորագիրով յօդուած մը, որ կը ներկայացնէ «Հայ - Թրքական Հաշտութեան Յանձնախումբ»ի մասին դոկտ. Լեւոն Մարաշլեանի տեսակէտները։*

Քալիֆորնիոյ «Կլենտէյլ Քոմիունիթի Քոլէճ»ի մէջ պատմութեան դասախօս դոկտ. Լեւոն Մարաշլեան իր վերապահութիւնը յայտնած է այս ամսուան սկիզբը կազմուած «Հայ - Թրքական Հաշտութեան Յանձնախումբ»ին մասին։ «Այս յանձնախումբը արտաքնապէս լաւ կը թուի, սակայն միայն արտաքնապէս։ Հաշտեցումը միշտ դրական է, սակայն այս պարագային յանձնախումբը չի նպատակադրեր պատմութեան անկեղծ մօտեցում ցուցաբերել», ըսած է դոկտ. Լ. Մարաշլեան։

Թերթը յայտնած է, թէ երկու երկիրներէն տասը հոգինոց յանձնախումբը չի քննարկեր Հայկական Ցեղասպանութեան ճշմարտութեան հարցը։

«Ցեղասպանութիւնը պատմութեան վերաբերող հարց մը չէ, այլ կ'ազդէ ներկայ Հայաստանին։ Հաշտութիւնը անհրաժեշտ եւ կարելի է, սակայն մնայուն ըլլալու համար պէտք է հիմնուած ըլլայ պատմական իրողութիւններուն եւ արդարութեան սկզբունքներուն վրայ», ըսած է դոկտ. Լ. Մարաշլեան եւ աւելցուցած. «Ժխտումը տակաւին շատ զօրաւոր է, սակայն սկսած է նահանջել, որովհետեւ ցեղասպանութեան փաստը ինքզինք կը պարտադրէ»։

Յօդուածագիրը նաեւ «Հայ - Թրքական Հաշտութեան Յանձնախումբ»ին մասին մէջբերած է Հայ Դատի Յանձնախումբին ատենապետ Ալեքս Սարգարի կարծիքը, որ բաժնած է դոկտ. Լ. Մարաշլեանի տեսակէտները։ «Օրինական ըլլալու համար յանձնախումբը պէտք է քննարկէ Հայկական Ցեղասպանութեան հարցը։ Ինծի եւ իմ կազմակերպութեանս համար յստակ է, որ այս յանձնախումբին կազմութիւնը կը գուգադիպի այնպիսի ժամանակի մը, երբ Թուրքիոյ կողմէ Հայկական Ցեղասպանութեան ժխտումին դէմ հայերուն պայքարը մեծ յառաջխաղացք արձանագրած է»։

ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ «ԶՈՒԱՐԹՆՈՑ» ՕԴԱԿԱՅԱՆԻ ՄԻՋԱԴԷՊԻՆ ՄԱՍԻՆ

Նախապէս յայտնած էինք, թէ Հայաստանի քաղաքացիական օդանաւորդութեան գլխաւոր վարչութեան «Զուարթնոց» միջազգային օդակայանի գլխաւոր տնօրէնը եւ յատուկ գննումի ծառայութեան ղեկավարը նկատողութիւն ստացած են վարչութեան պետին կողմէ, իսկ թռիչքին սպասարկող հերթափոխ պետը, տեղակալը եւ երեք պաշտօնեաներ աշխատանքէ արձակուած են՝ ուղեւորներուն հանդէպ սահմանուած աշխատանքային կարգը խախտած ըլլալու պատճառով։

«Ազգ» օրաթերթը դէպքին մասին մանրամասնութիւններ հաղորդելով՝ կը յայտնէ, թէ գննման ծառայութեան աշխատակիցները Փարիզ մեկնող երեք ուղեւորներու պարտադրած են 40 տուփ ծխախոտ տեղափոխել Լոս Անճելըս եւ յանձնել իրենց կողմէ նշուած հասցէատիրոջ։ Անոնք սպառնացած են անոնց ճամբորդութեան արգելք ըլլալ, եթէ չգործադրեն իրենց պահանջները։ Ուղեւորներէն մէկը՝ ամերիկահայ քաղաքացի մը, աւելորդ քաշքշուքներէ խուսափելու համար ստիպուած համաձայնած է։ Ուղեւորը Փարիզի օդակայանին մէջ, երբ կը ստիպուի տուրք վճարել ծխախոտներուն համար, տեղ հասնելէ ետք բողոքագիր կը յղէ Հայաստանի քաղաքացիական օդանաւորդութեան գլխաւոր վարչութեան։

Այս դէպքէն բացի, վարչութիւնը այլ հեռաձայններ եւ բողոքներ ստացած է օդակայանին մէջ պատահած անհոգութիւններուն եւ անօրինական դէպքերուն պատճառով։

Հայաստանի քաղաքացիական օդանաւորդութեան գլխաւոր վարչութեան պետ Յովհաննէս Երիցեան նշած է, թէ վերջերս վարչութիւնը աւելի մօտէն կը հետեւի օդակայանի անցուդարձերուն. ան յայտնած է, թէ կանգան թերացումներու պատճառով 430 հոգի արձակուած է գործէ։

ՆԻՒ ՃԸՐԶԻ

Հ. ՏԱՍՆԱՊԵՏԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ

Նիւ Ճըրզիի Ս. Վարդանանց եկեղեցւոյ մէջ 3 Յունիսին տեղի ունեցած է Հրաչ Տասնապետեանի յիշատակին նուիրուած հանդիսութիւն մը, որ կազմակերպուած էր Հ. Յ. Դ. շրջանի «Դրօ» Կոմիտէի եւ Համազգայինի Նիւ Ճըրզիի մասնաճիւղին կողմէ։

Հանդիսութեան ընթացքին արժեւորուած են Հրաչ Տասնապետեանի կեանքն ու գործունէութիւնը։ Խօսք առած է Հ. Յ. Դ. Բիւրոյի անդամ Վիգէն Յովսէփեան, որ ներկայացուցած է Հ. Տասնապետեանի չորս տասնամեակներու վրայ երկարող ազգային ու կուսակցական մարզերու մէջ կատարած իրաւործումները։ Հանդիսութեան աւարտին տեղի ունեցած է հոգեճաշ։

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻՒԵՐԸ
«ԱԶԴԱԿ»Ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն.- 258526, 260115 եւ 241274:

ՀՀՇԻ ԿԵԴՐՈՆՆԵՐԷՆ ՄԷԿՈՒՆ ՄԷՋ ՄԵԾ ՔԱՆԱԿՈՒԹԵԱՄԲ ԶԻՆԱՄԹԵՐՔ ԿԸ ՅԱՅՏՆԱԲԵՐՈՒԻ

Երկուշաբթի, 23 Յուլիսին, Հայաստանի ազգային անվտանգութեան նախարարութիւնը, երկար հետախուզումներէ ետք, Վանաձոր քաղաքի «Միասնիկեան» փողոցի թիւ 54 տան նկուղէն եւ ՀՀՇի նոյն շրջանի գրասենեակէն յայտնաբերեց եւ գրաւեց մեծ քանակութեամբ զինամթերք։

Զինապահեստին մէջ կը գտնուէին մեծ քանակութեամբ եւ զանազան տեսակի պայթուցիկներ՝ իրենց յարակից մասերով, հրազէններ, 5,000 փամփուշտ եւ այլն։

Նախարարութեան նախնական տուեալներով, ՀՀՇի այս շրջանի ղեկավար Աշոտ Մանուկեան, որ նաեւ Գուգարքի անտառային տնտեսութեան փոխտնօրէնն է, չարաշահելով յիշեալ տանտիրուհիին վստահութիւնը, զինամթերքի մեծ մասը պահ դրած է անոր տան նկուղին մէջ։

Աշոտ Մանուկեան ձերբակալուեցաւ եւ օրինապահ մարմինները քննութիւն բացին դէպքին շուրջ։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԲԱՆԱԿԻ ՕՐԸ՝ 28 ՅՈՒՆՈՒԱՐԻՆ

23 Յուլիսին զումարուած Հայաստանի Ազգային Ժողովի արտահերթ նստաշրջանին քննարկուած եւ ընդունուած են «Հայաստանի տօներու եւ յիշատակի օրերու մասին» օրէնքին վերաբերեալ Հայաստանի նախագահին առարկութիւնները։

Ըստ այս որոշման, այսուհետեւ Բանակի օրը պիտի նշուի ոչ թէ 20 Սեպտեմբերին, այլ՝ Հայաստանի պաշտպանութեան նախարարութեան ստեղծման օրը՝ 28 Յունուարին։

Նախագահին առարկութիւնները ներկայացնող Հայաստանի պաշտպանութեան նախարար Սերժ Սարգսեան նշած էր, որ 28 Յունուար 1992ին ստեղծուած է Հայաստանի պաշտպանութեան նախարարութիւնը, եւ նախարար Վազգէն Սարգսեան ստորագրած է բանակի կառուցուածքին վերաբերեալ առաջին հրամանը։

«20 Սեպտեմբերին ներքին գործոց նախարարութեան մէջ ստեղծուած է գունդ մը, որ կարեւոր ներդրում ունեցած է հայկական բանակի կազմաւորման գործին մէջ, բայց 28 Յունուարէն ետք է, որ զինուորներն ու սպաները զինուորական երդման կարելիութիւն, իսկ հրամանատարները՝ մարտական հրաման տալու իրաւունք ունեցած են», ըսած է Ս. Սարգսեան։

Նախարարը նաեւ ըսած է, որ Բանակի օրը 28 Յունուարին նշելը ամբողջ զինեալ ուժերուն հաստատուն տեսակէտն է։

ՆՈՐ ՇՔԱՆՇԱՆՆԵՐ

Երկուշաբթի, 23 Յուլիսին, Հայաստանի պաշտպանութեան նախարար Սերժ Սարգսեանի հրամանով հաստատուած են «Անդրանիկ Օգանեան», «Դրաստամատ Կանայեան» եւ «Գարեգին Նժդեհ» շքանշանները՝ յիշեալ ազգային հերոսներուն յիշատակը յաւերժացնելու նպատակով։

Նախարարութիւնը հաղորդած է, որ այս շքանշաններով պիտի պարգեւատրուին այն զինուորականները, որոնք զինուած ուժերու մարտական պատրաստութեան, զինուորական, կրթական համակարգի զարգացման եւ երիտասարդ սերունդին զինուորական - հայրենասիրական դաստիարակութեան մարզին մէջ նկատառելի ներդրումներ կը կատարեն։

Այս շքանշաններուն պիտի արժանանան նաեւ զինուորական ծառայութեան ընթացքին արիութիւն, խիզախութիւն եւ կազմակերպչական հմտութիւն դրսեւորած սպաներն ու ենթասպաները, հայրենիքի սահմանները պաշտպանող զինուորները, զինուորներու կեանքի պաշտպանութեան, հայկական բանակի ամրապնդման մէջ զգալի աւանդ ունեցող անհատները։

Հայ ազգային ազատագրական շարժման ականաւոր գործիչներու յիշատակը յաւերժացնող շքանշանները պիտի շնորհուին պաշտպանութեան նախարարին հրամանով։

ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԻՐԱՒԱՆՑ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԸ ԿԸ ՔՆՆԱՐԿԷ ԲԱՆԱԿԻՆ ԱՌՆՉՈՒՈՂ ՀԱՐՑԵՐ

Վերջերս, Հայաստանի նախագահին առընթեր մարդկային իրաւանց պաշտպանութեան հարցերու յանձնախումբին մէջ քննարկուող հարցերուն զգալի մասը կ'առնչուի բանակին։

Այս գծով պաշտպանութեան նախարար Սերժ Սարգսեան Երկուշաբթի, 23 Յուլիսին ըսաւ, թէ ակնարկուած քննարկումներուն մէջ ինք միտում կը նկատէ, որովհետեւ այդ յանձնախումբի նիստերուն ոչ մէկ նոր փաստ ներկայացուած է եւ ընդհանրապէս քննարկուող նիւթերը 1998 - 99 տարիներու պատահարներուն կը վերաբերին։

«Յանձնախումբը կարծես թէ տարեթիւը շփոթելով, այդ դէպքերը վերագրում է այսօրուան», շեշտեց նախարարը, որուն համաձայն, բանակին մէջ տեղի ունեցած սպանութիւններու եւ գոհերու թիւը անցեալ տարի բաւական նուազած է 1999ի համեմատութեամբ, իսկ այս տարի 2000ի համեմատութեամբ՝ 20 առ հարիւրով։ Միաժամանակ նախարարը նկատել տուաւ, թէ այսօր եւս թերութիւններ կան բանակին մէջ, եւ այդ թերութիւններուն վերացման համար լուրջ աշխատանքներ կը տարուին։

www.hamazkayin.com

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՎԵՐԱԶԱՐԹՕՆՔ՝ ՋԱՒԱԽՔԻ ՄԷՋ

ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԵՐԳԻ ՏՕՆ՝ ՎԱՀԱՆ ՏԷՐԵԱՆԻ ԾՆՆԴԱՎԱՅՐԻՆ ՄԷՋ

35 տարի առաջ խումբ մը մտաւորականներ որոշեցին հայ բանաստեղծ, գրական - հասարակական գործիչ Վահան Տէրեանի (Վահան Տէր Գրիգորեան՝ 1885 - 1920) ծննդավայրին՝ Պոկտանովկայի (ներկայիս՝ Նինոծմինտա) շրջանի Գանձա գիւղին մէջ կայացնել Վահան Տէրեանի բանաստեղծութեան օր։ Յաջորդող տարիներուն այս հանդիսութիւնը աւելի ընդարձակուեցաւ եւ բանաստեղծին ծննդավայր գիւղը՝ Գանձան այդ օրը սկսաւ խճողուիլ Երեւանէն, Թիֆլիսէն, Մոսկուայէն եւ Սփիւռքէն ժամանող հայորդիներով։

Այս տարի եւս, 22 Յուլիսին, հպարտաւոր մարդոցմով լեցուած էր Վահան Տէրեանի հայրենական տունը, որ տուն - թանգարանի վերածուած է, եկեղեցւոյ բակը, ուր թաղուած են Տէրեանի նախնիները եւ անոր դուստրը։ 1978 թուականին այս գերեզմանին վրայ տեղադրուած է յուշաքանդակ մը, իսկ 1990ին անոր կողքին գետեղուած է Հայկական Ցեղասպանութեան գոհերուն նուիրուած յուշաքար մը։ Այս տարի անոնց քով հաստատուեցաւ խաչքար մը, որուն նախաձեռնողն ու հեղինակն է Սէյրան Ջանամեան։

22 Յուլիսին խաչքարին բացումը կատարեցին Նինոծմինտայի շրջանային վարչութեան պետ Ռաֆիկ Արգումանեան եւ շրջանին մէջ կայացող «Երեւանի մշակոյթի օրեր» տօնին համար Ջաւախք դտնուող Երեւանի պատուիրակութեան նախագահ Երեւանի քաղաքապետ Ռոպէրթ Նազարեան։ Երեւանի պատուիրակութիւնը այցելեց Տէրեանի տուն - թանգարանը, եւ մատեանին մէջ քաղաքապետը արձանագրեց, թէ հպարտութեամբ դուրս կու գայ Տէրեանի տուն - թանգարանէն եւ թէ հպարտ է Տէրեանի հայրենակիցը ըլլալուն համար։ «Յաւերժ փառք Գանձա բնակավայրի ամէնէն մեծ հայուն», գրեց ան։

Հայ գրողներու պատուիրակութեան անդամ բանաստեղծ Յարութիւն Պէրպէրեան (Քանատա) ըսաւ, թէ այս իր առաջին այցելութիւնն է շրջան, եւ թէ ինչ որ լսած ու պատկերացուցած է, իրականութեամբ տեսած է Ջաւախքի մէջ։

Ապա հիւրերն ու ներկաները դիմացի սարահարթին վրայ տօնեցին Տէրեանական բանաստեղծութեան օրը, որ այս անգամ կայացաւ «Երեւանի մշակոյթի օրեր»ու ծիրին մէջ։

Վահան Տէրեանի մասին խօսեցան Երեւանի քաղաքապետ Ռոպէրթ Նազարեան, «Ջաւախք» Հայրենակցական Միութեան նախագահ, «Հայկական Հանրագիտարան»ի գլխաւոր խմբագիր տնօրէն Յովհաննէս Այվազեան, Վրաստանի Հայ Գրողներու Միութեան նախագահ Ժորա Մնրխճեան, բանաստեղծներ Համլէթ Կարճիկեան, Ալլա Արմատոն, Հմայեակ Գրիգորեան, գրականագէտ Սուրէն Դանիէլեան, Վահան Տէրեանի տուն - թանգարանի տնօրէն Վաղինակ Ղազարեան եւ ուրիշներ։

Հանդիսութիւնը վերջ գտաւ համերգով, իսկ ժողովրդային տօնախմբութիւնը շարունակուեցաւ մինչեւ ուշ դիշեր։

ՋԱՒԱԽՔ ԻՐ ՅԱՐԳԱՆՔԻ ՏՈՒՐՔԸ ԿԸ ՄԱՏՈՒՑԷ ԱՇՈՒՂ ՋԻԼԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Ջաւախք իր յարգանքի տուրքը մատուցեց իր զաւակին՝ հայ աշուղ, ժողովրդային երգիչ Ջիլանի, որ ծնած է Ախալքալաքի Կարծախ գիւղը։

«Երեւանի մշակոյթի օրեր» տօնախմբութեան ծիրին մէջ, Ախալքալաքի շրջանային Մշակոյթի Տան մէջ կայացաւ Աշուղ Ջիլանի ծննդեան 155ամեակը։ Ներկայ էին Երեւանի պատուիրակութիւնը, որոնք աղ ու հացով դիմաւորուեցան Վրաստանի նախագահին ներկայացուցիչին՝ Կիկլա Պարամիծէի կողմէ, հիւրեր՝ Երեւանէն, Թիֆլիսէն, Գիւմրիէն, Վանաձորէն, մօտակայ գիւղերէն եւ մեծ թիւով տեղացիներ։

Ելոյթ ունեցաւ Վրաստանի նախագահի գործերու համակարգող Խոշտարիան, որ նշեց, թէ Ջիլանի իր անձով եւ գործով ամուր պահած է հայերու եւ վրացիներու կապերը։

Ապա խօսք տուին Երեւանի պատուիրակութեան նախագահ, քաղաքապետ Ռոպէրթ Նազարեան, Հայաստանի նախագահի ազգական խորհրդական հրամանատար- գնդապետ Գուրգէն Դալիրալթայեան, արձակագիր Զօրի Բալայեան, Հայաստանի կառավարութեան ներկայացուցիչ Ստեփան Մարգարեան եւ ուրիշներ։

Երկու ժողովուրդներու յարաբերութեան մասին խօսեցաւ Կիկլա Պարամիծէն։ Ան Երեւանի քաղաքապետին նուիրեց հայ վարպետներու կողմէ պատրաստուած հնադարեան սուր մը։ Հանդիսութիւնը վերջ գտաւ մեծ համերգով։

Հանդիսութեան աւարտին Կիկլա Պարամիծէն Վրաստանի նախագահ Էդուարտ Շեւարտնաձէի եւ շրջանի ղեկավարութեան կողմէ շնորհակալութիւն յայտնեց Երեւանի պատուիրակութեան, որ իր այցելութեամբ հաստատուն քարմը դրաւ երկու ժողովուրդներու բարեկամութեան պատին վրայ։ «Ջիւանիի, Տէրեանի տօները մենք միշտ կը նշենք, սակայն այսօր անոնք նոր իմաստ, նոր բովանդակութիւն ստացան. Երեւանի պատուիրակութիւնը եկած է նաեւ գործնական օգնութիւն ցուցաբերելու իր հայրենակիցներուն», ըսաւ ան։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀ ՌՈՊԷՐԹ ՔՈՉԱՐԵԱՆ Ս. ՄԵՍՐՈՊ ՄԱՇՏՈՑԻ ՇՔԱՆՇԱՆՈՎ ԿԸ ՊԱՐԳԵՒԱՏՐԷ «ԼԱ ՍՔԱԼԱ»Ի ԳԼԽԱՒՈՐ ԽՄԲԱՎԱՐ ՌԻՔԱՐՏՕ ՄՈՒԹԻՆ

Հայաստանի մէջ քրիստոնէութեան պետական կրօն հռչակման 1700ամեակի տօնակատարութիւններու ծիրին մէջ, 23 Յուլիսին Հայաստան հասան Ռաւեննայի փառատօնի «Լա Սքալա» օփերային թատրոնի ֆիլհարմոնիք նուագախումբը, երգչախումբը եւ մենակատարները, Ռիքարտօ Մութիի ղեկավարութեամբ։

Հայաստանի նախագահին մամլոյ գրասենեակին հաղորդած տեղեկութիւններուն համաձայն, 23 Յուլիսին Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան հրամանագիր ստորագրած է «Լա Սքալա»ի գլխաւոր խմբավարը՝ Ռիքարտօ Մութին, Ս. Մեսրոպ Մաշտոցի շքանշանով պարգեւատրելու մասին։ Շքանշանը հռչակաւոր ղեկավարին յանձնելով՝ նախագահ Քոչարեան անդրադարձած է համաշխարհային մշակոյթի զարգացման մէջ անոր ունեցած աւանդին։ «Մեր ժողովուրդը կը հասկնայ եւ կը գնահատէ բարձր արուեստը», ըսած է նախագահ Քոչարեան՝ «Լա Սքալա» օփերային թատրոնի համերգը Հայաստանի մշակութային կեանքին մէջ իրազարձութիւն նկատելով։ Նախագահը ըսաւ, որ այս տարին իւրայատուկ է Հայաստանի համար, որովհետեւ հայ ժողովուրդը կը նշէ Հայաստանի մէջ քրիստոնէութեան պետական կրօն հռչակման 1700ամեակը։

Հանդիպումին ընթացքին նշուած է, թէ Իտալիոյ Ռաւեննա քաղաքին մէջ աւանդաբար կազմակերպուող երաժշտական այս փառատօնը սկսած է 22 Յուլիսին եւ կ'աւարտի 24 Յուլիսին Պոլսոյ մէջ։ Փառատօնի «Բարեկամութեան կամուրջներ» խորագիրը կրող ծրագիրը, որ այս տարի նուիրուած է Հայաստանի մէջ քրիստոնէութեան պետական կրօն հռչակման 1700ամեակին, կայացած է հայ արուեստագէտներու մասնակցութեամբ, իրողութիւն մը, որ կը վկայէ երկու ժողովուրդներուն իրարու նկատմամբ ունեցած բարեկամական զգացումներուն եւ աւանդական փոխըմբռնումին մասին։

ՀԱՄԱԿԱՐԳԶԱՅԻՆ ՑԱՆՑԻ «ՈՒԻՆՏՈԶ» ԾՐԱԳԻՐԻ ՀԱՅԵՐԷՆ ՏԱՐԲԵՐԱԿ

Հայաստանի արդիւնաբերութեան եւ առեւտուրի փոխ նախարար Արմէն Գրիգորեանի համաձայն, մեծ հաւանականութիւններ կան, որ շուտով համակարգչային ցանցի «Ուինտոզ» ծրագիրի հայերէն տարբերակը հրապարակուի։

Նոյնիսկ կը նախատեսուի, որ 2002 թուականի պետական պիւտճէով որոշ գումար մը յատկացուի այս հարցին լուծման համար։

Ըստ փոխ նախարարին, այս ծրագիրին իրագործումը պիտի դիւրացնէ երկրին մէջ համակարգիչէն օգտուիլը եւ անոր զանգուածային գործածութիւնը։

ՀԱՇՏՈՒԹԻ՞Ն, ԹԷ՞ ՀԱՇՏՈՒՈՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Վերջին հաղորդումները վկայում են այն մասին, որ Ժընեւում կայացած ինչ-որ համագումարի արդիւնքում ստեղծուել է մի նոր խմբաւորում՝ «Հայ-Թրքական Հաշտութեան Յանձնախումբ» անունով։

Ինքնակոչ խմբաւորումը պաշտօնապէս ասպարէզ է իջել իր Յուլիսի 10ի հաղորդագրութեամբ, որտեղ ի մասնաւորի հրապարակել է իր նպատակը՝ «Խթանել Թուրքերի եւ հայերի միջեւ փոխըմբռնման ու բարի կամքի զարգացումը, նաեւ՝ խրախուսել Հայաստանի ու Թուրքիայի միջեւ յարաբերութիւնների բարելաւումը»։

Հաշուի առնելով այն պարագան, որ վերջին շրջաններում Ամերիկայի պետական-պաշտօնական դէմքերի կողմից շարունակ շրջանառութեան մէջ է դրուել հայ-թրքական յարաբերութիւնների միտքը եւ նոյնինքն նորամուտ այս խմբաւորման Յուլիսի 10ի հաղորդագրութեանը որպէս լրացուցիչ լրատուութիւն՝ օրերս անդրադարձել է «Նիւ Եորք Թայմզ» թերթը, ակներեւ է դառնում Ամերիկայի ուղղակի թէ անուղղակի աջակցութիւնը այս կառոյցի ստեղծման գործում։

Միւս կողմից, որպէս անմիջական արձագանգ, Թուրքիան անուղղակիօրէն ողջունել ու ընդառաջել է սոյն երեւոյթին, ընդգծելով անշուշտ, որ՝ «Հայ-Թրքական Հաշտութեան Յանձնախումբ»ի նպատակը ոչ թէ ճշմարտութիւնը դտնելն է, այլ՝ ապագայի նոր հորիզոններ բացելն ու փոխըմբռնումները խրացնելը։ Իսկ ովքեր են «Հայ-Թրքական հաշտութեան աւետարերները», այդ իրենք իրենց «բարձր մակարդակի անձնակազմ» համարողները։

Խմբաւորման Թրքական կողմն են ներկայացնում՝ Թուրքիայի նախկին երկու արտաքին գործոց նախարարներ, հանգստի կոչուած մի գօրավար եւ մի քանի հակահայ դէմքեր...

Հայկական եւ աւելի շուտ հայաստանեան կողմի «ներկայացուցիչներն» են՝ ներկայիս ՀՀՇի ղեկավար, Լեւոն Տէր Պետրոսեանի վերջին արտաքին գործոց նախարար Ալէքսանդր Արզումանեանը, Սուրիայում Հայաստանի նախկին դեսպան (նոյնպէս ՀՀՇական) Դաւիթ Յովհաննիսեանը եւ իբրեւ Սփիւռքը ներկայացնող «Ամերիկայի Հայկական Համագումար»ի ղեկավարներից՝ Վան Գրիգորեանը։

Թէեւ Թուրք վատահամբաւ քաղաքական գործիչների հետ վարկագուրկ ՀՀՇի ներկայացուցիչների այդ կարգի նիստ ու կացը ոչ մի կերպ գարմանքի տեղիք չի տալիս, բայց եւ այնպէս մինչեւ վերջերս Հայոց Ցեղասպանութեան ճանաչման խնդրում լոպիինկ անող Հայկական Համագումարի ղեկավարի մասնակցութիւնը այդ արկածախնդրութեանը, մեղմ ասած՝ տարակուսանքի տեղիք է տալիս։ Ով գիտէ, թերեւս Վան Գրիգորեաններին գայթակղել է «Սփիւռքի ներկայացուցչութեան» արժանանալու խարկանքը։ Չէ՞ որ «Համագումար»ը առանց այդ էլ չի վայելել ամերիկահայութեան ամբողջական գօրակցութիւնը։

Այս ամէնից յետոյ իրական ի՞նչ նպատակ է հետապնդում նման անձնակազմով կառոյցի ստեղծումը։

Պարզ չէ՞ արդեօք այստեղ ամերիկեան մտայղացումը, Թրքական դաւադրութիւնը եւ ՀՀՇական գործարքը բնորոշող նոր մարտավարութիւնը, ի գին հայութեանն ու Հայաստանին Հայոց Ցեղասպանութեան ու հայկական պահանջատիրութեան (ներառեալ Արցախի հարցում) խնդրում նահանջի պարտադրանքի։

Նո՛ր մարտավարութիւն է սա եւ միեւնոյն ժամանակ շատ վտանգաւոր, քանզի դերակատարները իրենց գործարքի բնարան են ընտրել հաշտութիւն - հաշտարարութիւն ամրոխահաճ ու խաբուսիկ եզրը։

Նո՛ր մարտավարութիւն, քանզի նոյն կարգի մտածող դէմքերն ու «քաղաքական գործիչները» վերջին 1-2 տարում փարիզեան եւ պերլինեան «Հայ-Թրքական գիտաժողովներ» էին բեմականացնում, որոնք սաղմի մէջ իսկ ձախողւում էին, որովհետեւ առաջնորդւում էին տխրահռչակ Լիպարիտեաններով (Լ. Տ. Պետրոսեանի արտաքին քաղաքականութեան խորհրդական), եւ որովհետեւ այդ հայանուն մարդիկ Թուրք բանագնացների հետ Հայոց Ցեղասպանութիւնը մեկնաբանում էին իւրովի, հեռու հայութեան ազգային բովանդակ շահերի տրամադրութիւններից։

«Հաշտարար Թուրքերի հետ փոխըմբռնում...», ասում են յանձնախմբի կոչնակները՝ գլուխները ձիւնի տակ դրած։

Պատմական, քաղաքական, հարեւանական ու հազար ու մի տուեալներից ելնելով՝ Թուրքիայի հերթական ո՞ր իշխանութիւններն են հաշտարար եղել ու հաշտութիւն իրականացրել։

Կո՞յր են ձեւանում Ժընեւի «հաշտասէր» կառոյցի անդամները, որ չեն տեսնում Թուրքիայի անհաշտ կեցուածքը՝ Հայաստանի, Ցունաստանի, Կիպրոսի, Իրաքի (ի դէպ՝ օրերս Թրքական «խաղաղարար» զօրքը վերստին ներխուժեց Իրաքի սահմաններից ներս), Սուրիայի եւ նոյնինքն քիւրտ իրաւազուրկ ժողովրդի դէմ։ Էլ չենք խօսում հէնց Թուրք իշխանութիւններին ընդդիմադիր եւ հացադուլաւոր քաղաքական բանտարկեալների իրար յաջորդող ինքնասպանութիւնների մասին, որոնց հետ նոյնիսկ Թուրքիայի կառավարութիւնը չի կարողանում հաշտութեան եզրեր գտնել։

Թուրքիան շրջանում հաշտ ու համերաշխ է սիոնական Իսրայէլի հետ, իսկ նրա եւ Իսրայէլի միջեւ ռազմաքաղաքական դաշինքը հարցականի տակ չի՞ տանում արդեօք հարեւան Իրանի ու արաբական շրջակայ երկրների անվտանգութիւնը։

Թուրքիայի շրջանային միւս դաշնակիցը Ազրպէյճանն է, բոլորին յայտնի պատճառներով։ Ուրեմն՝ հաւատա՞նք, որ Թուրքիան Արցախի հարցում կը

ԴԵՐԵՆԻԿ ՄԵԼԻՔԵԱՆ

Շար.ը՝ էջ 8

ԱՅՍ ՏԱՐԲԵՐԱԿԸ ՉԱՐԵԱՑ ՓՈՔՐԱԳՈՅՆՆ Է

«*Երկիր*» օրաթերթին հարցազրոյցը՝ թրքագէտ Յակոբ Չաքրեանի հետ, «Հայ - թրքական Հաշտութեան Յանձնախումբ»ին մասին։

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Պրն. Չաքրեան, որպէս թրքագէտ, դուք աւելի տեղեակ էք, այսպէս կոչուած՝ «Հայ - թրքական Հաշտութեան Յանձնախմբ»ի ստեղծման եւ գործունէութեան նպատակներին, ուստի խնդրում եմ պատմել այդ մասին։

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Իմ մօտեցումն այդ յանձնախմբին միանգամայն բացասական է։ «Հայ - թրքական Հաշտութեան Յանձնախումբ» անուանումն ինքը արդէն հաւասարութեան նշան է դնում երկու ժողովուրդների միջեւ։ Հայերն ի՞նչ են ուզում։ Հայերն ուզում են, որ Թուրքիայի հետ առանց նախապայմանների դիւանագիտական յարաբերութիւններ հաստատուի եւ միջազգային հանրութիւնը ճանաչի 1915 թուականի Ցեղասպանութիւնը։ Թուրքերը դրան ի պատասխան ամենայայտնի հայատեացութեան դրսեւորումներով են հանդէս գալիս, այդ թւում նաեւ՝ պետական գործիչները։ Օրինակ, երբ Ֆրանսան ճանաչեց Հայոց Ցեղասպանութեան փաստը, Թուրքիայի Ազգային Մեծ Ժողովի արտաքին յարաբերութիւնների յանձնախումբի նախագահ Քեամրան Ինանը յայտարարեց. «Հայերը դեռ կը գոչեն»։ Այսինքն՝ Ֆրանսայի ընդունած որոշման համար հայերը պիտի գոչեն։

Բացի յանձնախմբի անուանումից, կան նաեւ դրա գործունէութեան հիմնական սկզբունքները, որը Ամերիկայի Հայկական Համագումարը ուղարկել էր «Ազգ»ի խմբագրութիւն։ Այդ սկզբունքներից ես ուզում եմ առանձնացնել հետեւեալը՝ կարդալով բառացիօրէն. «Հաշտեցման յանձնախումբը հաշուի է առնում այն, որ Հայաստանի ու Թուրքիայի միջեւ առկայ են լուրջ տարաձայնութիւններ, ինչպէս նաեւ՝ հայերի ու Թուրքերի միջեւ բնական յարաբերութիւնների հաստատման խոչընդոտներ»։ Ուրեմն սրա նախաձեռնողները հաւասարութեան նշան են դնում Հայաստանի եւ Թուրքիայի միջեւ։ Մինչդեռ հայկական իշխանութիւնները բազմիցս յայտարարել են եւ շարունակում են յայտարարել, որ Հայաստանը պատրաստ է առանց որեւէ նախապայմանի դիւանագիտական յարաբերութիւններ հաստատել Թուրքիայի հետ՝ նշելով, որ պարտադիր չէ Հայոց Ցեղասպանութեան ճանաչումը։ Ի պատասխան, Թուրքիան դիւանագիտական յարաբերութիւնների հաստատման համար 1991ին 3 նախապայման էր առաջադրում։ Հիմա դրանց թիւը հասել է 5ի, վերջին նախապայմանով՝ Մեղրիի միջանցքի տրամադրումը պահանջելով։ Ուրեմն, ստացւում է, որ Հայաստանին միջազգային փորձառութեան մէջ անընդունելի նախապայմաններ պարտադրող Թուրքիան դալիս նրան է հաւասարւում։ Փաստօրէն անտեսւում են թէ՛ այդ նախապայմանների փաստը, թէ՛ Հայաստանի շրջափակումը, եւ թէ՛ այն բոլոր սպառնալիքները, որոնք հասցէագրւում են Հայաստանին։ Սպառնալիքներից մէկն էլ ռազմական ներխուժման սպառնալիքն էր, որը 92 - 93 թուականներին բաւականին լուրջ էր, որովհետեւ Թուրքիան Հայաստանի սահմանին յաւելեալ զօրք էր կուտակել, դրանք բերուել էին մարտական պատրաստականութեան, եւ երկրի նախագահ Թուրկուութ Էօզալը կանգ-ահարել էր Ուաշինկթըն ու Սպիտակ Տնից թոյլտուութիւն խնդրել՝ Հայաստանի վրայ մի քանի ռումբ նետելու։ Այս ամէնը եթէ մոռացւում է, ուրեմն ի՞նչ նկատի ունեն հայ - թրքական յարաբերութիւնների խոչընդոտ ասելով։ Ստացւում է, որ խոչընդոտները միայն Հայաստանն է յարուցում, այսինքն՝ Ցեղասպանութեան ճանաչումը դարձրել է արտաքին քաղաքականութեան յենասիւն, եւ երկրորդ՝ որ մերժում է Ղարաբաղի հարցում թուրք - ազրպէյճանական տեսակէտը։

Հ.- Պրն. Չաքրեան, ուզում եմ խօսենք մեր կողմից յանձնախմբի աշխատանքի մասնակիցների մասին։ Չեմ կարող ասել Հայաստանի կողմից, որովհետեւ 4ից 2ը Հայաստանի քաղաքացի չեն, երկուսին էլ ո՛չ պետութիւնը, ո՛չ ժողովուրդը, ոչ էլ ոեւէ մէկը չի լիազօրել։ Այսինքն՝ կարելի է ասել, որ 4ն էլ այնքան կապ ունեն Հայաստանի եւ հայութեան հետ, որ ընդամէնը ազգութեամբ հայ են։

Պ.- Հայկական կողմից նախաձեռնութեան հեղինակը Ամերիկայի Հայկական Համագումար կազմակերպութիւնն է։ Բոլորովին վերջերս «Ազգ»ի խմբագրութիւնը մի նոր հաղորդագրութիւն ստացաւ Անդրանիկ Միհրանեանից, որտեղ նա ասում է, որ Հայկական Համագումարը շատ սերտօրէն համագործակցում է Միացեալ Նահանգների արտաքին գործոց նախարարութեան հետ։ Ինչպէս գիտէք, այդ նախարարութիւնը սոյն թուականի Ապրիլի 30ին մի յայտարարութիւն էր արել, որտեղ Հայաստանը հռչակւում էր նախայարձակ պետութիւն, իսկ Ղարաբաղի հայութիւնը՝ անջատողականներ։ Բայց հարցը միայն արտաքին գործոց նախարարութիւնը չէ։ Ըստ երեւոյթին, Հայկական Համագումարը շատ սերտօրէն համագործակցում է նաեւ Թուրքիայի հետ։ Օրինակ՝ իմ ձեռքին է «Ակօս»ի 1998 թուականի Յունիսի 19ի համարը, որտեղ Թուրք - հայ Գործարար Միութեան նախագահ Քաաք Սոյաքը ասում է. «1997 թուականին, երբ արտաքին գործոց նախարար Մեսութ Եըլմազը վարչապետի կարգավիճակով պատրաստւում էր պաշտօնական այցով մեկնել Միացեալ Նահանգներ, մենք դիմեցինք այնտեղ գործող հայկական կառոյցներին, այդ թւում Հայկական Համագումարին, որպէսզի հայերը բողոքի ցոյց չկազմակերպեն եւ Քոնկրէսի օրակարգում յանկարծ Ցեղասպանութեան ճանաչման հարց չմտցնեն։ Նրանք յարգեցին իմ խնդրանքը»։

Մէկ այլ փաստ. «Թըրքիշ Տէյլի Նիուզ»ի խմբագիր, նախկին դեսպան Կիւնթիւգ Աքթանը, որը նոյնպէս այս յանձնախմբի անդամ է, ասում է. «Նման յանձնախմբի ստեղծման գաղափարը ծնուեց անցեալ Սեպտեմբերին, երբ այսպէս կոչուած՝ Ցեղասպանութեան պատճառով Թուրքիայի եւ Միացեալ Նահանգների, այնուհետեւ՝ Թուրքիայի եւ Ֆրանսայի միջեւ ճգնաժամ առաջացաւ։ Սկզբում մենք կապեր հաստատեցինք Ամերիկայի Հայկական Համագումարի հետ, որը ներկայացնում է հայերի մեծամասնութիւնը»։ Այսինքն՝ կապեր են հաստատել, որպէսզի հասնեն իրենց նպատակին։ Եթէ մենք այս ամէնը համադրում ենք, ապա միանգամայն կարող ենք «Ամերիկայի Հայկական Համագումար»ը անուանել հակահայկական։ Ի վերջոյ, եկէք չմոռանանք, որ աշխարհի աւելի քան 14 երկիր ճանաչել է Հայոց Ցեղասպանութիւնը։ Այդ երկրներից որեւէ մէկում Ամերիկայի Հայկական Համագումարը չի գործում, այլ գործում է Միացեալ Նահանգներում, որը չի ճանաչել Հայոց Ցեղասպանութիւնը։ Այլ կերպ հայերի Ցեղասպանութիւնը ճանաչում են այն երկրներում, որտեղ բարեբախտաբար չի գործում Ամերիկայի Հայկական Համագումարը։

Ի դէպ, որքան էլ Անդրանիկ Միհրանեանը ասի, թէ Համագումարը համագործակցում է Միացեալ Նահանգների արտաքին գործոց նախարարութեան հետ, իրականում համագումարը չի կարող համագործակցել, ընդամէնը կարող է վերահսկելի լինել Միացեալ Նահանգների արտաքին գործոց նախարարութեան կողմից։

Հ.- Ամերիկեան մամուլում յանձնախմբի անդամներից մէկը՝ Ալեքսանդր Արզումանեանը, գնահատուեց որպէս գլխաւոր ընդդիմադիր կուսակցութեան նախագահ։

Պ.- Այո, տեղեակ եմ։ Դա տպագրուել է «Նիւ Եորք Թայմզ»ում, որի հեղինակը ստորագրել էր Տուկլաս Ֆրանց անւամբ։ Հեղինակը ՀՀՇն համարում է Հայաստանի գլխաւոր ընդդիմադիր կուսակցութիւնը։ Այստեղ ցանկալին ներկայացուած է որպէս իրողութիւն։ ՀՀՇն ներկայացուած չէ խորհրդարանում, նոյնիսկ փորձ չարեց ընտրութիւններին մասնակցելու։ Հետեւաբար, եթէ գլխաւոր ընդդիմադիր է, ուրեմն ոչ թէ իշխանութիւններին է ընդդիմադիր, այլ սեփական ժողովրդին ու պետականութեանը։ Ամերիկացի լրագրողի բարեհաճ

Շար.ը՝ էջ 8

ԹՈՒՐՔԻԱՅԻ ՆՈՐ ԶԷՆՔԸ

Այսպէս կոչուած՝ «Հայ-Թրքական Հաշտեցման Յանձնախմբ»ի վերաբերեալ վերջին օրերի քննարկումներում յաճախ է հնչում հետեւեալ միտքը. այն որեւէ լուրջ հեռանկար չունի, ի զօրու չէ որեւէ կերպ ազդել հասարակութեան գիտակցութեան ու դիրքորոշումների վրայ, հետեւաբար չարժէ նրան լուրջ վերաբերուել։

Այն, որ ոչ մի յանձնախումբ հայերին ու Թուրքերին չի հաշտեցնելու, պարզ է բոլորին։ Սակայն դարնաւ չի նշանակում, որ անհանգստանալու կարիք չկայ, քանզի յանձնախումբը ոչ թէ ներքին (հայկական կամ Թրքական) սպառման համար է, այլ արտաքին, այսինքն՝ համաշխարհային հանրութեան գիտակցութեան ու դիրքորոշումների վրայ ազդելու նպատակով ստեղծուած ապրանք է։ Համոզուելու համար հարկ է ընդամէնը դիտարկել՝ ի՞նչ նպատակներ է դնում իր առջեւ յիշեալ յանձնախումբը եւ ինչո՞ւ է ստեղծուել հէնց հիմա։

Յանձնախմբի ծնունդն ազդարարող փաստաթղթում նպատակը ձեւակերպուած է այսպէս. «Խթանել հայերի ու Թուրքերի միջեւ փոխըմբռնման ու բարի կամքի զարգացումը, նաեւ խրախուսել Հայաստանի ու Թուրքիայի միջեւ յարաբերութիւնների բարելաւումը»։ Ամէնքին էլ պարզ է, որ հայերի ու Թուրքերի միջեւ «փոխըմբռնումը» բացակայում է երկուստեք կարեւորագոյն նշանակութիւն ունեցող հարցում. դա Ցեղասպանութեան ճանաչման հարցն է։ Բայց բոլորի համար պարզ է նաեւ, որ Ցեղասպանութեան ճանաչման հարցում հայ-Թրքական փոխըմբռնում չի կարող լինել, քանի դեռ Թուրքերը բոլոր մակարդակներով մերժում են Ցեղասպանութեան փաստն ինքնին։

Մինչդեռ Ցեղասպանութեան միջազգային ճանաչման գործընթացը, մանաւանդ վերջին տարիներին, ընդունել է Թուրքիայի համար խիստ վտանգաւոր ընթացք։ Թուրքերը հասկանում են, որ Ցեղասպանութիւնը ճանաչող երկրների եւ կազմակերպութիւնների ցանկը առաջիկայում կարող է համալրուել։ Եւ ամենակարեւորը. այդ «չդիմայական հակազդեցութեան» դէմն առնելն այլեւս հնարաւոր չէ հին մեթոդներով. այն է՝ Ցեղասպանութեան փաստը ժխտելով եւ այս կամ այն երկրին ուղղուած քաղաքական ու տնտեսական «շանթաժ»ի քաղաքականութեամբ։

Դատելով ամէն ինչից, մարտավարական փոփոխութեան ուղղութիւններից մէկը համաշխարհային հանրութեան գիտակցութեան մէջ այն թեզն ամրագրելն է, Ցեղասպանութեան ճանաչման հարցում հայերը միասնական չեն, իսկ Թուրքիան էլ պատրաստ է հաշտուել հայերի հետ, եթէ ի հարկէ համաշխարհային հանրութիւնը չխանգարի... Ցեղասպանութեան ճանաչման գործընթացով։

Հէնց այս մտայնութիւնն ամրապնդելուն է՞ր ուղղուած «հաշտեցման խմբի» հայ ներկայացուցիչներից Դ. Յովհաննիսեանի այն միտքը, որ ինքն ուզում է հայ-Թրքական յարաբերութիւնների մասին խօսել «առանց թապուների», կամ Ա. Արզումանեանի յայտարարութիւնը, թէ հայերի «ճնշող մեծամասնութիւնը» պահանջում է ճանաչել եղեռնը։ Սոյն պարոնները փաստօրէն ասում են, որ հայերի մէջ կայ նաեւ Ցեղասպանութեան ճանաչման դէմ արտայայտուող ինչ-որ փոքրամասնութիւն, որին ինչ-ինչ «թապուներ» են խանգարում։ Միանգամայն կանխատեսելի է, որ հէնց այդ «թապուների զոհ փոքրամասնութեան» խաղաքարտն է դառնալու Թուրքիայի նոր գէնքը՝ Ցեղասպանութեան ճանաչման գործընթացի դէմն առնելու համար։ Չմոռանանք, թէ Արեւմուտքում ինչքան են սիրում ամէն կարգի փոքրամասնութիւններին, ամէն կարգի «խառը յանձնախմբերն» ու, այսպէս կոչուած՝ «ժողովրդական դիւանագիտութեան» դրսեւորումները։

Այնպէս որ, առաջին հայեացքից անյուրջ թուացող սոյն հաշտարար խումբը կարող է շատ լուրջ խնդիրներ յարուցել մեզ համար։ Ընդ որում՝ ամենամօտ ապագայում։

ՍՊԱՐՏԱԿ ՍԵՅՐԱՆԵԱՆ

«Հայոց Աշխարհ»

Կազմակերպութեամբ՝

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՇՐՋ. ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ՇՐՋԱՆԱՒԱՐՏԻՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ԴԱՍԱԽՕՍԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅ

Հովանաւորութեամբ՝

ԳԵՐՇ. Տ. ԳԵՂԱՄ ԵՊՍ. ԽԱՉԵՐԵԱՆԻ

(Առաջնորդ Լիբանանի Հայոց թեմին)

Կը դասախօսէ՝

ԴՈԿՏ. ՄԱՐՔ ՆՇԱՆԵԱՆ

(Նիւ Եորքի Քոլումպիա համալսարանի Հայագիտական Ամպիոնի վարիչ)

Նիւթ՝

«ԼԵԻՈՆ ՇԱՆԹ»

Տեղի կ'ունենայ Հինգշաբթի, 26 Յուլիս 2001, երեկոյեան ժամը 8:30ին, Ն. Փալանճեան ճեմարանի «Վասպուրական» սրահին մէջ։

ՀՐԱՒԷՐ

Միջանկեան Մասուլ

ՍՓԷՅՐԻ ՀՈՎՈՒԱԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԵԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԽՈՐՔԸ

Յառաջիկայ շաբաթ սպասուող մարոնիներու պատրիարք Նասրալլա Սֆէյրի Շուֆ եւ Ժեզզին տալիք այցելութիւնը ստացաւ հովուապետական բնոյթ: Բայց անիկա բնականաբար այդպիսին չէ, եւ եթէ այդպիսին ըլլար, կարելի էր զայն կատարել աւելի ուշ՝ մեկնելով այն տրամաբանութենէն, որ շատ քիչ ժամանակ անցաւ Շուֆի շրջաններէն գաղթած ժողովուրդին վերադարձին:

Այցելութեան քաղաքական բնոյթը աւելի տիրական կը թուի ըլլալ, եւ երեւի ասիկա մարոնիներու պատրիարքին դէպի Շուֆ կատարած առաջին այցելութիւնն է, որ քաղաքական բնոյթ կը զգենու: Սակայն այս առնչութեամբ գոյութիւն ունին երկու նախընթացներ, որոնք առնչուեցան ընկերային պարտականութիւններու հետ:

Այս այցելութեան ժամկէտին բացատրութիւնը այն է, որ պատրիարք Սֆէյր այլեւս չի զգար, թէ գոյութիւն չունի հիմնական քաղաքական տարակարծութիւն իր եւ Ընկերվար Յառաջդիմական Կուսակցութեան ղեկավար Ուալիտ Ժոմպլաթի հետ, ո՛չ տեղական մակարդակի վրայ, ո՛չ շրջանային մակարդակի վրայ, ո՛չ գաղթականներու հարցին առընչութեամբ, որուն 90 առ հարիւրը լուծուած է արդէն, եւ ո՛չ ալ լիբանանեւսուրիական յարաբերութիւններու մակարդակին վրայ. այնպէս մը որ պատրիարք Սֆէյր երեսփոխան Ուալիտ Ժոմպլաթի հետ շատ մը յստակ հանդիպման կէտեր ունեցաւ Լիբանանի մէջ սուրիական ներկայութեան առնչութեամբ, հակառակ անոր որ կան նաեւ կարգ մը տարակարծութիւններ իրենց տեսակէտներուն միջեւ:

Ասկէ զատ պէտք է նկատի առնել նաեւ Պքերքէի եւ Մուխթարայի ունեցած մօտիկութեան փորձերը առնուազն ներքին մակարդակի վրայ: Այս ձեւով պատմական իրադարձութիւն մը պիտի ըլլայ նախագահ Լահուտի, պատրիարք Սֆէյրի եւ Ուալիտ Ժոմպլաթի ներկայութիւնը Պէյթ Էտտինի եւ թերեւս ալ միեւնոյն ժամանակ Մուխթարայի մէջ:

Իսկ ինչ կը վերաբերի Ժեզզինի, ապա ըստ կարգ մը տեղեկութիւններու, պատրիարքին այդտեղ այցելութիւնը կապուած է շրջանին մէջ ապահովական եւ քաղաքական կայունութեան հետ:

Հակառակ խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիի պատրիարք Սֆէյրին յղուած ազատագրուած հարաւ այցելութեան հրաւէրին, եւ հակառակ անոր դարձեալ, որ այս շրջանին եղած պաշտօնական եւ նախագահական այցելութիւններուն՝ ազատագրումէն ետք, այսուհանդերձ պատրիարք Սֆէյր կը շարունակէ իր հիմնական վերապահութիւնները ունենալ այդ շրջանին մէջ իսրայէլեան ուժերու քաշուելէն ետք ստեղծուած կացութեան գծով:

ՕՄԱՐ ՀԱՊԱՆԺԱՐ

«Անուար»

ՆԱԽԱՐԱՐ ՄԻՇԷԼ ՄՈՒՍԱ՝ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԴԻՄԱԳՐԱՒԱԾ ԿԵՆՍՈԼՈՐՏԱՅԻՆ ՀԱՐՑԵՐՈՒՆ ՄԱՍԻՆ

Լիբանանեան «*Նահար*» թերթի երիտասարդական «*Նահար Շապաք*» յաւելուածը իր Երեքշաբթի, 24 Յուլիսի թիւով Լիբանանի կենսոլորտի նախարար Միշէլ Մուսայի հետ ունեցած էր հարցազրոյց մը՝ նախարարութեան դիմագրաւած հիմնահարցերուն եւ Լիբանանի մէջ գոյութիւն ունեցող կնճռոտ հարցերուն վերաբերեալ:

Հարցազրոյցէն կու տանք հատուածներ:

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Ի՞նչպէս կը նկարագրէք Լիբանանի այժմու կենսոլորտի վիճակը անցեալ տարիներու համեմատութեամբ:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Ներկայիս կան բազմաթիւ կենսոլորտային հարցեր. սակայն մենք կ՚աշխատինք բարելաւել վիճակը: Սկսանք յուրջ քայլեր առնել կենսոլորտի նախարարութեան կառուցուածքի ամրապնդման եւ կենսոլորտային մեծ հարցերու լուծման ուղղութեամբ՝ համագործակցելով այս հարցերուն հետ կապ ունեցող ուրիշ նախարարութիւններու եւ հասատատութիւններու հետ, աշխատանքը գործնականացնելու միտող միացեալ յանձնախումբերու միջոցով, սպասելով, որ կենսոլորտի նախարարութեան տրուին կենսոլորտի հարցերու հետ կապուած որոշումներու իրագործման յաւելեալ իրաւասութիւններ եւ նիւթական աւելի մեծ կարելիութիւններ:

Հ.- Կենսոլորտի նախարարութիւնը ի՞նչ առաջնահերթութիւններ ունի բազմաթիւ կնճռոտ հարցերու առկայութեան:

Պ.- Երբ նախարար նշանակուեցայ, ճշդեցի առաջնահերթութիւնները, ինչպէս նաեւ կեդրոնացայ ամուր հիմերու վրայ դրուած աշխատանքի մը վրայ՝ յաւ կազմակերպական կառոյցի եւ կենսոլորտի պաշտպանութեան նոր օրէնքի մը որդեգրումով, օրէնք մը, որ ներկայիս ուղարկուած է խորհրդարան:

Այս բոլորը նախարարութեան համար լուրջ հիմք մը կը ստեղծեն բոլոր հարցերու լուծման համար: Զմռռնանք Լիբանանի դիմագրաւած կնճռոտ հարցերը, ինչպէս՝ թափօնները, կոյուղիի կեղտաջուրերու հարցը, օդի ապականումը, քարահանքերը եւ ծառանկումը. մենք կ՚աշխատինք այս բոլոր հարցերու լուծման վրայ:

Հ.- Ի՞նչ են կենսոլորտի իրավիճակի բարելաւման համար ձեռք առնուած միջոցառումները: Կենսոլորտային գետնի վրայ ո՞ր շրջանները ամենեն գէշ պատկերը կը ներկայացնեն:

Պ.- Բոլոր շրջաններն ալ կենսոլորտային հարցեր կը դիմագրաւեն, սակայն իւրաքանչիւր շրջան կը տարբերի միւսէն: Այսուհանդերձ հարցերը ընդհանուր են. շրջանները կը հաւասարին օդի, ըմպելի ջուրի եւ ջուրի ապականութեամբ... իսկ յուծումը երկար նիւթ մըն է եւ հարցերը՝ կնճռոտ. կը փորձենք բոլոր հարցերն ալ լուծել:

Կենսոլորտի հարցը շատ կարեւոր նիւթ մըն է, մանաւանդ որ Լիբանան կը յենի իր բնութեան վրայ՝ զբօսաշրջիկները ներգրաւելու համար: Կը կարծեմ, որ պէտք է կազմակերպել աշխատանքը եւ ծրագրաւորել զայն՝ փրկուելու համար կենսոլորտի հարցերէն: Միեւնոյն ժամանակ կենսոլորտի իրավիճակին բարելաւումը նախարարութենէն կը պահանջէ ունենալ կարելիութիւններ՝ հարցերը լուծելու, ասիկա կ՚ենթադրէ նաեւ համագործակցութիւն միւս նախարարութիւններուն հետ, ինչպէս նաեւ ընկերութեան մէջ ինքնագիտակցութեան ստեղծում՝ կենսոլորտի մաքրութեան պահպանման գծով:

Տարակոյս չկայ, որ կենսոլորտի հարցերը ապագային աւելի կարեւորութիւն պիտի ստանան համաշխարհայնացումի, առեւտրական բաց շուկաներու քաղաքականութեան եւ ճարտարարուեստի, գիւղատնտեսութեան եւ զբօսաշրջութեան մէջ մրցակցութեան յոյսին տակ:

Ասոր համար այլ բոլոր պետութիւնները պարտաւոր են բարելաւել իրենց կենսոլորտային պայմանները:

* * *

Հ.- Լիբանան ներկայիս կը դիմագրաւէ անապատացումի հարց. գոյութիւն ունի անտառատնկումը վերսկսելու ծրագիր. մանաւանդ որ գոյութիւն ունեցող արգելոցները քիչ են:

Պ.- Մենք բնական արգելոցներ չունէինք, սակայն իրերայաջորդ կառավարութիւնները նպաստեցին անոնցմէ իններն ստեղծման, այն յոյսով, որ անոնց թիւը կ՚աւելնայ: Ներկայիս կարելիութիւն կայ ստեղծելու բնական արգելոց մը՝ բնական արգելոցներուն յատուկ օրէնքներուն ճշդած չափանիշներուն ծիրին մէջ:

Ինչ կը վերաբերի անտառատնկման, Լիբանանի մէջ կանաչապատ տարածութիւնները նուազած են լիբանանցիներուն ապրած արհաւիրքներուն, անտարբերութեան, հրկիզումներուն եւ գիւղատնտեսութեան կարեւորութիւն չտալուն պատճառով:

Ներկայիս կառավարութիւնը հնգամեայ ծրագիր մը մշակած է Լիբանանի անտառապատման նպատակով, իսկ աշխատանքի մարտավարութիւնը պիտի մշակուի նախարարութեան կողմէ՝ այս հարցին հետ առընչուող կողմերուն եւ կազմակերպութիւններուն հետ համագործակցաբար:

Հ.- Այսօր ամենեն շատ արծարծուող հարցը մազութով բանող շարժակներ ունեցող ինքնաշարժներու տագնապն է, որոնք են այն միջոցառումները, որոնք որդեգրուեցան այս հարցին յառաջ եկած օդի ապականումը կանխելու համար:

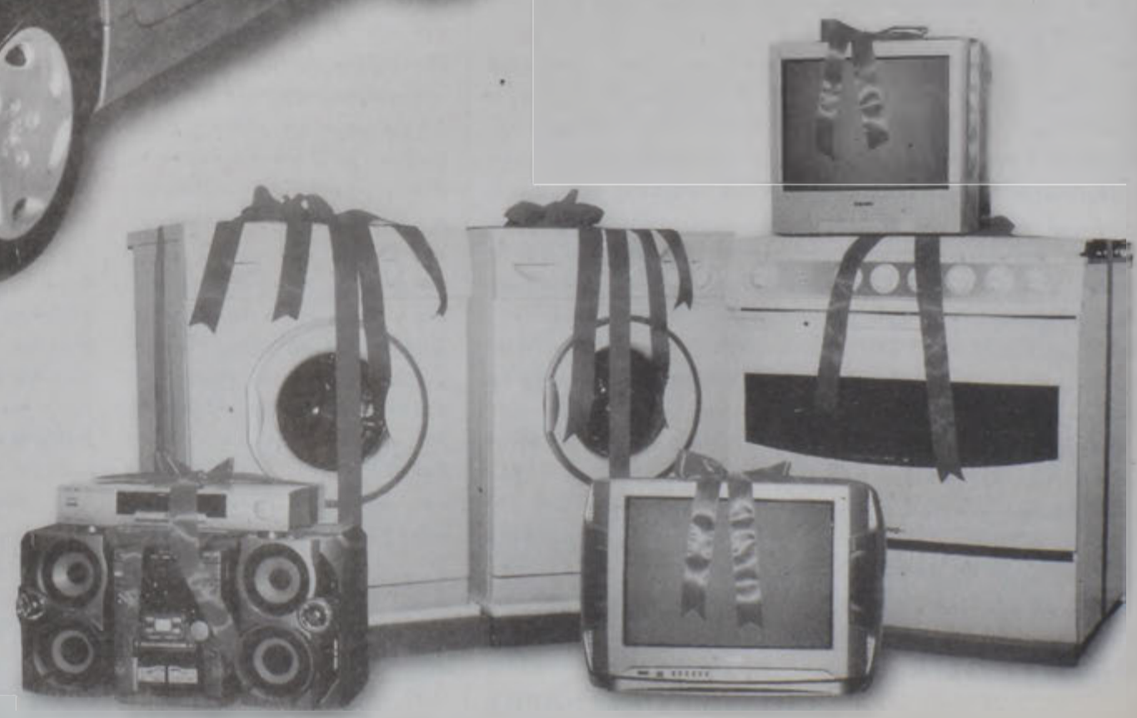
Պ.- Ոչ մէկը կ՚արգելակէ մեր աշխատանքը, սակայն բազմաթիւ օրինազանց ինքնաշարժներ կը շարունակեն իրենց աշխատանքը: Այս առնչութեամբ նախարարաց խորհուրդը ընդունած էր որոշում մը՝ այս հարցին լուծման առնչութեամբ, սակայն վեց ամիսով ուշացաւ անոր իրագործման մէջ: Այսուհանդերձ մենք կը դտնուինք վերջնական լուծման ճամբուն վրայ:

ՇԱՀԵՑԷՔ 15,000 ՏՈԼԱՐԻ ԱՐԺԷՔԱՒՈՐ ՆՈՒԷՐՆԵՐ

Win up to $15,000 in prizes

Peugeot 206
Trip to Cyprus for 2 persons (6 nights)
2 FUJITSU air condition
2 General Electric washing machine
Sony HI FI DX5
Philips DVD 711 with zoom
Panasonic TV 21 inch
Sony TV 21 inch
Continental oven

Peugeot 206 ինքնաշարժ մը
2 անձի Կիպրոս ճամբորդութիւն (6 գիշեր)
2FUJITSU *էր քոնտիսիոնէ*
2 General Electric լուացքի մեքենայ
Sony *հայ ֆայ* Dx5
Philips DVD 711 *զումով*
Panasonic հեռատեսիլ 21 *ինչ*
Sony հեռատեսիլ 21 *ինչ*
Քոնթինենթալ փուռ



MASTER MALL supermarket

Կնոջական

ՄԵՐ ՁԱՒԱԿՆԵՐԸ ԵՒ ՄԵՆՔ

ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ԶԲԱՂՈՒՄՆԵՐ

Լիրանանի մէջ ամառնային արձակուրդը քիչ մը շատ երկար է եւ մեր երեխաները հակամէտ են ձանձրանալու։

Անոնք օրուան ընթացքին յաճախ կը դժգոհին, որ կը ձանձրանան, ընելիք չունին եւ, բնականաբար, իրենք զիրենք կը մղեն անիմաստ եւ երբեմն ալ վտանգաւոր զբաղումներու։

Անկախ ղէպի գիւղ շաբաթական պտոյտէն, անկախ ծովէն, արդեօք կա՞ն ոչ ծախսալից զբաղումներ մեր երեխաներուն համար։ Փորձառու մայրեր հետեւեալ գաղափարները յղացան.

● Երեխան արձանագրել ամառնային դպրոց-խաղավայր մը։

● Պատանիները գործի ղրկել իրենց հօրը կամ մէկ ազգականին հետ։

● Պարտէզի յարմարութիւն չունենալու պարագային, մեծ թաղարներ գնել եւ երեխային հետ հունտեր ցանել ու անոնց խնամքը վստահիլ փոքրիկին։

● Աղջնակներու համար գունաւոր հլուններ եւ թելեր գնել եւ անոնց սորվեցնել զարդեղէններ (մանեակ, ապարանջան...) պատրաստել։

● Պատանիին ատաղձագործի տարրական գործիքներ տրամադրել եւ սորվեցնել իրեր շինել, ինչպէս, օրինակ, փոքր քրոջը խաղալիքները ամփոփելու արկղ մը, մեծ հայրիկին աթոռակ մը, եւ այլն։

● Պզտիկներուն հետ պատրաստել կաւով կամ ալիւրով պատրաստուած իրեր, զորս կարելի է փուռին մէջ եփել, կարծրացնել եւ ապա ներկել։

● Ընթերցումի ժամ ճշդել եւ երեխային հետ կարդալ մէկ-երկու էջ եւ ապա զրուցել։

● Օրական ժամ մը դասի տրամադրել՝ անոր քով ներկայութիւն բլլալով եւ ի հարկին օգնելով անոր։

● Տան մէջ խանդարուած իր մը (ժամացոյց, փոքր ձայնասփիւռ, հեռախօս) երեխային տալ եւ արտօնել, որ գայն քակէ ու «նորոգէ»...

● Երեխաներուն հետ հաւաքական կարկանդակ մը կամ աղցան մը պատրաստել՝ իւրաքանչիւրին գործ մը վստահելով։

● Շէնքին կամ թաղին պզտիկներուն հետ դիմակահանդէս մը պատրաստել եւ լաւագոյն ծպտուողը ընտրել։

● Մովեզերքէն հաւաքուած ոստրէներով պատկերներ կազմել, լուսանկարի շրջանակներ զարդարել կամ մամային գարդեղէններուն համար տուփ մը շինել։

● Տան մէջ անասուն մը բերել եւ անոր խնամքին մէկ մասը վստահիլ փոքրիկին։

* * *

Մեր երեխաները պէտք ունին ուղղութիւն տուողի, գիրենք լսողի եւ իրենց հետ զբաղողի։

Կարելի չէ ըսել՝ գնա՝ համակարգիչով զբաղէ, կամ գնա՝ գիրք կարդա՝ կամ ընկերոջդ տունը գնա՝ եւ գիս հանգիստ ձգէ։ Եթէ կ՚ուզենք, որ մեր երեխաները իրենց տարիքին համապատասխան զբաղում գտնեն եւ հրաժարին վնասակար ու վտանգաւոր խաղերէ, պէտք է որ օրական քանի մը ժամ տրամադրենք անոնց եւ համբերութեամբ ու սիրալիր խօսակցութեամբ պատասխանենք անոնց հարցումներուն եւ երբեք չստեղծենք այն տպաւորութիւնը, թէ անոնց ներկայութիւնը կը խանգարէ մեր հանգստութիւնը կամ կը յոգնեցէ մեզ։

al-mashrek
INSURANCE & REINSURANCE S.A.L.
Պուրճ Համուտի մասնաճիւղի
հեռաձայնի թիւերն են.
(01)258228 – (01)268808
Fax: (01) 258223

ՀԱՐՑԱՐԱՆ

ՀԱԿԱՄԷ՞Տ ԷՔ ԴՈՒՔ ՁԵԶ ՄԻՇՏ ՎԵՐՋԻՆԸ ԴԱՍԵԼՈՒ

Եթէ տեւաբար առաջնահերթութիւնը կու տաք նախ ուրիշներուն փափաքներուն եւ պահանջներուն ու ապա կ՚անցնիք ձերիններուն գործադրութեան կամ իրականացման, պարզապէս սխալ ընթացքի մէջ էք եւ ամէնէն աւելի դո՛ւք կը տուժէք։

Ընկերարաններու մեծամասնութեան կարծիքով, կիները պէտք եղածէն աւելի կը գոհաբերեն, ինչ որ վատառողջ երեւոյթ է։

Տոքթ. Սամուէլ Քլէյն կ՚ըսէ. «Երբ ընտանիքին մէջ կին մը տեւաբար ինքզինք վերջինը կը դասէ, կու գայ օր մը, երբ ան այլեւս սպառած, հոգեպէս խանգարուած եւ ոխակալ կը դառնայ»։

Պատասխանեցէք այս հարցարանին՝ իմանալու համար, թէ արդեօք որքանո՞վ կը մտածէք դուք ձեր անձին մասին։

- 1 -

Հեւքոտ օրուան մը աւարտին կը պատրաստուիք տաք լոգանք մը առնելու, երբ ձեր աղջիկը կու գայ եւ ձեզմէ կը խնդրէ, որ գինք ինքնաշարժով իր ընկերուհիին տունը հասցնէք։

❑ Անմիջապէս կը հագնիք եւ դէպի ինքնաշարժ կ՚ուղղուիք։

▲ Ձեր աղջկան կ՚ըսէք, որ քիչ մը սպասէ, մինչեւ որ լոգնաք։

● Պարզապէս կը մերժէք՝ ըսելով, որ շատ յոգնած էք եւ պէտք է հանգստանաք։

- 2 -

Արձակուրդը կը նախատեսէք անցընել բարեկամներու հետ. դուք կը նախընտրէք ծովեզերեայ բնակարան մը, մինչ անոնք՝ գիւղական տուն մը։

❑ Տեղի կու տաք անոնց փափաքին։

▲ Միջին եղբ մը կ՚առաջարկէք։

● Կը մերժէք՝ ձեր պատճառաբանութիւնը տալով։

- 3 -

Ձեր մէկ հարազատը ձեզմէ դրամ փոխ կ՚ուզէ, երբ տակաւին չէ փակած հին պարտք մը։

❑ Կու տաք դրամը, վերջին հաշուով ձեր «եղբայրն է» մտածելով եւ չէք ուզեր մերժել։

▲ Կու տաք դրամը, պայմանաւ որ ան խոստանայ յառաջիկայ ամիս վերադարձնել։

● Կը մերժէք՝ ըսելով, թէ դուք ալ դրամական դժուարութեան մէջ էք։

- 4 -

Ձեր ամէնէն մօտիկ ընկերուհին կը խնդրէ, որ իրեն օգնէք ընտանեկան հաւաքոյթի մը պատրաստութեան ընթացքին։ Սակայն հաւաքոյթը տեղի պիտի ունենայ ձեր ծրագրած մէկ համերգին օրը։

❑ Կ՚ընդունիք հրաժարելով համերգի երթալէ։

▲ Կ՚ընդունիք, պայմանաւ որ ձեր ընկերուհին իր հաւաքոյթին օրը փոխէ։

● Անկեղծօրէն կը բացատրէք, որ չէք կրնար հրաժարիլ համերգէն, քանի որ անիկա պիտի չկրկնուի։

- 5 -

Ձեր գրասենեակին մէջ նոր պաշտօնակից մը պիտի հաստատուի։ Երկու գրասեղան կայ, որոնցմէ մէկը՝ պատուհանին քով։

❑ Պատուհանին քովինը կը տրամադրէք ձեր նոր պաշտօնակիցին։

▲ Դուք կը տեղաւորուիք պատուհանին քով, սակայն կ՚առաջարկէք 6 ամիսը անգամ մը փոխուիլ գրասեղանները։

● Կը տեղաւորուիք պատուհանին քով. վերջին հաշուով դուք տարիներէ ի վեր կը գրաւէք այդ տեղը։

- 6 -

Նոր Տարուան առիթով երեք բարեսիրական տարբեր հաստատութիւններ ձեզմէ նուիրատուութիւն կը խնդրեն.

❑ Երեքին ալ կ՚ընդառաջէք։

▲ Երկուքին կ՚ընդառաջէք։

● Ձեր սրտին խօսողին միայն կ՚ընդառաջէք։

- 7 -

Երեկոյեան ծրագրած էք բան չընել եւ հանգըստանալ, երբ յանկարծ ձեր ամուսինը հեռաձայնով կը հաղորդէ, որ ընկերները հրաւիրած է միասին ֆութպոլի խաղ մը դիտելու.

❑ Ամբողջ երեկոն կ՚անցընէք գիրենք հիւրասիրելով։

▲ Խմիչքն ու չիփսը բերելէ ետք, մնացեալը կը վստահիք ձեր ամուսինին։

● Դուք ալ ձեր կարգին բարեկամուհիներ կը կանչէք։

ԱՐԴԻՒՆՔ

Եթէ ձեր պատասխաններուն մեծամասնութիւնը ❑ է, պէտք եղածէն աւելի գիջողէք, ձեր ամբողջ ժամանակն ու ուժը կը տրամադրէք ուրիշներուն եւ զանոնք ձեզմէ կախեալ կը դարձնէք։ Զգեցէք, որ անոնք ալ նախաձեռնեն եւ պատասխանատուութիւն վերցնեն եւ սորվին անկախ դառնալ։

* * *

Եթէ ձեր պատասխաններուն մեծամասնութիւնը ▲ է, համախոհութեան եւ միջին լուծումներու թագուհին էք։ Կը փորձէք գոհացնել բոլորը։ Յաճախ ստիպուած կը զգաք ձեր որոշումներուն գծով բացատրութիւն տալ ուրիշներուն. հրաժարեցէք ասկէ. այլապէս ուրիշներուն առիթ կու տաք, որ ձեզ յանցաւոր նկատեն։

* * *

Եթէ ձեր պատասխաններուն մեծամասնութիւնը ● է, շատ անկեղծ էք, եւ երբ մէկու մը կ՚առաջարկէք օգնել, ձեր ամբողջ սրտով կը կատարէք։

Թերեւս քիչ մը անճնասէր էք. բայց ո՛չ ժխտական իմաստով, քանի որ այդ անճնասիրութիւնը դուն չի բանար յուսախաբութիւններու. ի վերջոյ անտեղի եւ չափազանցուած զոհաբերութիւնը այդքան ալ գնահատելի արժանիք մը չէ։

ARA TRAVEL IATA ԱՆԴԱՄ
ARMENIAN AIRLINESի
SALES AGENT,
ՈՒՐԱԽՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՅԱՅՏՆԷ
ԻՐ ՅԱՐԳՈՅ ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐՈՒՆ,
ՈՐ Կ՚ԱՊԱՀՈՎԷ
ՊԷՅՐՈՒԹ - ԵՐԵՒԱՆ - ՊԷՅՐՈՒԹ
ԵՒ ՀԱԼԷՊ - ԵՐԵՒԱՆ - ՀԱԼԷՊ
ARMENIAN AIRLINES ընկերութեան
● օդանաւային տոմսեր ● ապրանքի փոխադրութիւն
ԱՐԱ ԹՐԱՎԷԼ,
Պուրճ Համուտ, Նամակատան շէնք,
Հեռ. 266594 - 261296 : FAX: 261296

ԱՖԻԼ
ՃԱՄԲՈՐԴԱԿԱՆ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՄԲՈՂՋ
1 ՇԱԲԱԹ՝
24 $
ԱՇԽԱՐՀ
ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐԱԳԱՅԻՆ
ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԱՅԻՆ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ
ԿՐԿՆԱԿԻ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏՈՒԹԻՒՆ Է
ԱՖԻԼ. ԱՖԷՏԻ ՇԷՆՔ, Բ. ՅԱՐԿ
ՀԵՌԱՁԱՅՆ.- (01)242556 ԵՒ (01)242557:

ՍՆՆԴԱԳԻՏԱԿԱՆ

ԱՄՐԱՆ ԽՄԻՉՔՆԵՐԸ ԿԸ ԳԻՐՑՆԵ՞Ն

Ամրան տաքը կը շեշտէ մեր ծարաւը։ Զայն յագեցնելու բայց առանց ջերմուժ կուտալու համար ի՞նչ պէտք է խմել։

Ծարաւը յագեցնելու լաւագոյն խմիչքը սովորական ջուրն է։ Բայց մեր օրերուն գովացնող խմիչքները այնքան այլազան են, որ դիւրութեամբ մեզ փորձութեան կը տանին, եւ դժբախտաբար անոնց շատեր շատ շաքար կը պարունակեն եւ, հետեւաբար, կը գիրցնեն։

ՊԱՂ ԹԷՅ

Վերջին տարիներուն մեծ ընդունելութիւն գտած է պաղ թէյը, բայց պէտք է գայն չափաւոր խմել (1-2 գաւաթ), քանի որ շատ շաքար կը պարունակէ, երկրորդ՝ թէին կոչուած նիւթը քաֆէինին նման գրգռիչ է։

ԳԱՐԵՋՈՒՐ

Գարեջուրը գիրցնելու համար կը վայելէ. ասիկա իրաւացի է, եթէ չափազանցենք, քանի որ թէ՛ շաքար եւ թէ ալքոլ կը պարունակէ։

Սննդագէտներու կարծիքով, ճաշէն դուրս խմուած գարեջուրը աւելի կը գիրցնէ, մինչդեռ, երբ գայն կը խմենք ճաշին հետ, սովորականէն 20 առ հարիւր նուազ կ՚ուտենք։

«ԼԱՅԹ» ԶՈՎԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ

Ներկայիս զովացուցիչներուն մեծամասնութիւնը ունի իր «լայթ» (թեթեւ) տեսակը, որուն մէջ շաքարը փոխարինուած է արուեստական նիւթով մը, որուն առաւելութիւնը քիչ ջերմուժ պարունակելն է։ Այսպէս, խոշոր բաժակ մը «լայթ» քոլան հագիւ 3 ջերմուժ կը պարունակէ...

Այսուհանդերձ, բժիշկներն ու սննդագէտները տարակարծիք են արուեստական շաքարին գործածութեան շուրջ եւ կը թելադրեն կարելի եղածին չափ սահմանափակել այսպիսի խմիչքներուն սպառումը։

ՊՏՈՒՂԻ ՀԻՒԹԵՐԸ

Շուկան ծախուող պտուղի պատրաստ հիւթերը շատ շաքար կը պարունակեն եւ բնականաբար հակամէտ են գիրցնելու։ Եթէ չէք կրնար հրաժարիլ անոնցմէ, առնուազն գնեցէք այն տեսակները, որոնց վրայ նշուած է, թէ յաւելեալ շաքար աւելցուած չէ։

«ՌՈԶԷ» ԳԻՆԻՆ

Ամրան եղանակի հաճելի խմիչքներէն մէկն ալ «Ռոզէ» գինին է (վարդագոյն գինին), որ սառնարանը կը պահուի եւ պաղ կը խմուի։

Պէտք չէ մոռնալ սակայն, որ այս գինին ալ 9-15 առ հարիւր ալքոլ կը պարունակէ եւ երկու գաւաթէն աւելի կարելի չէ խմել։

ԽՈՀԱԳԻՐ

ԿԱՆԱՉ ԼՈԼԻԿԻ ԱՆՈՒՇ

500 կրամմոց 7 - 8 շիշ անուշի համար անհրաժեշտ են.-

3 քիլօ կանաչ լոլիկ
2 քիլօ փոշի շաքար
1 պճեղ վանիլ
2 կիտրոն

Պատրաստութեան կերպը.-

Լոլիկները եռացնել, ապա պաղ ջուրին տակ բռնել եւ կեղուել։

Լոլիկները կիսել, միջուկը հանել եւ ապա կտրտել։

Ամանի մը մէջ կտրտուած լոլիկները շարել, վրան՝ կիտրոնի կլոր շերտերը եւ երկուքի կիսուած վանիլան։ Վրան ցանել շաքարը եւ ամբողջ գիշերը ձգել։

Յաջորդ առտու պզինձէ խորունկ ամանի մը մէջ փոխադրել եւ թեթեւ կրակի վրայ եփել, մինչեւ որ եռայ։ Եռալէն ետք, միջակ կրակի վրայ եփել 30 վայրկեան, ապա թեթեւ կրակի վրայ՝ 10 վայրկեան։

Երբ անուշը պէտք եղած թանձրութիւնը ստանայ, գայն շիշերուն մէջ պարպել եւ կափարիչը գոցել։

Կափարիչները դէպի վար շրջուած վիճակի մէջ պահել, որպէսզի մէջի օդը պարպուի, ապա տեղաւորել գով դարանի մը վրայ կամ սառնարանին մէջ։

Պատրաստեց՝ ՇՈՒՇԻԿ ՄԱՒԻՍԱԳԱԼԵԱՆ

ՕՐԱՏԵՍՐ

ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ

♦- ՏԷ ՄԱՄԻ ՌԻԹԸՐՆԶ- (Փլանէթ/ Ապրաժ, Զուք, Քասլիք, Թրիֆոլի, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ, Ամպասատ, Սթարկէյթ).- Ա. տարբերակին մոմիան վերածնած է այս անգամ իր հետ բերելով նաեւ «խեցգետինի թագաւոր»-ին մոմիան, որուն նպատակն է տիրել աշխարհին: Անոնց դէմ յանդիման կու գան Պրանտրն Ֆրէյզըր եւ Ռէյչել Ուէյս: Դեր ստանձնած է նաեւ Փաթրիսիա Վելասքէզ:

♦- ՓԸՐԼ ՀԱՐՊԸՐ (Էսփաս, Ամփիր/ Սոֆիլ, Տիւճ, Սոտեբօ, Էլիթ, Մբալլէս 2001, Կալաբսի, Սէնթ Էլի, Լաս Սալինաս, Ճրզգին, Սթարկէյթ).- Փըրլ Հարպըրի ամերիկեան զինուորական խարիսխը կը ոմբակոծուի եւ ամերիկացի զինուորներ կը փորձեն դիմադրել ճապոնական բանակին: Այս ճգնաժամային վայրկեաններուն իսկ, սիրոյ խայծը չի խամրիր: Երկու մտերիմ զինուորականներ (Պէն Էֆլաք եւ Ճոշ Հարթնէթ) սիրահարած են նոյն աղջկան (Ռէյթ Պեքընսէյլ)...

♦- ՍՄՈԼ ԹԱՅՄ ՔՐՈՒՔՍ- (Փլանէթ/ Ապրաժ, Զուք, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ).- Ուուտի Ալրն, (ձախող գող մը), իր կողակիցին օժանդակութիւնը կը խնդրէ, գործողութեան մը մէջ «յաջողելու» համար:

♦- ՀԷՐԻ, ԷՕՆ ԱՄԻ ՔԻ ՎՈՒ ՎԷՕ ՏԻՆ ՊԻԷՆ- (Ամփիր/ Սոտեբօ, Սէնթ Էլի).- Իրենց ամարանոցի ճամբուն վրայ Լօրան Լուրաս եւ իր ընտանիքը կը հանդիպին իրենց վաղեմի մէկ բարեկամին՝ Սերժի Լօփէզին, որ պիտի փորձէ ընտանիքը ազատել անոնց դիմագրաւած հարցերէն:

♦- ԱՆԸՍԹ- (Ամփիր / Մբալլէս 2001).- Տր Սէյնթ- երգչախումբին 3 մենակատարները կ'ներուին մեծ պատուոյն վրայ, ստանձնելով 3 աղբատ բոյրերու դերը, որոնք կը զբաղին... գողութեամբ:

♦- ՏԱՆՃԸՆԶԷՆՏ ՏՐԱԿԸՆԶ- (Փլանէթ / Ապրաժ, Զուք, Թրիֆոլի, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ).- Թորա Պորրկ ստանձնած է նրիտասարդ կայսրուհիի մը դերը, որ կ'ուզէ հնգզին զօրաւոր կերպով հաստատել իր գահին վրայ, սակայն մերթի Այրրնգ արգելք կը հանդիսանայ իրեն:

♦- ԷՆԸՐՄԻ ԷԹ ՏԸ ԿԷՅԹՅ- (Փլանէթ/ Քասլիք, Թրիֆոլի, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ, Ամպասատ, Ամփիր/ Սոտեբօ, Կալաբսի, Լաս Սալինաս).- Բ. Աշխարհամարտի օրերուն, գերմանացի սպայ մը (Էտ Հէրիս) կը գործադրուի Ռուսիա անհաղթելու այն ռուս արձակագէնը (Ճուտ Լօ), որ խլած է բազմաթիւ գերման սպաներու կեանքը:

♦- ԼԱՅԹ ՀԱՌՈՒՆԶ- (Ամփիր/ Մբալլէս 2001, Լաս Սալինաս).- Արկածէ մը ետք, Քրիս Էտըմսընը զինք բանտ փոխադրող նաւէն կը յաջողի խոյս տալ եւ ապաստանիլ կղզի մը, շարունակելու իր ոճիրները:

♦- ՍԱՄՈՒԱՆ ԼԱՅՔ ԵՈՒ- (Ամփիր/ Տիւճ, Սոտեբօ, Մբալլէս 2001, Կալաքսի).- Երգիծական ձեւով ներկայացուած սիրային արկածախնդրութիւն: Դերակատարներ՝ Էշլի Ճուտ, Կրէկ Քինիր եւ Հիա Ճէրմէն:

♦- ՈՒՈՆՏԸՐ ՊՈՅԶ- (Ամփիր/ Մբալլէս 2001, Լաս Սալինաս, Փլանէթ/ Քասլիք).- Ռոպըրթ Տաուն Ճունիքը (Մայքրլ Տակլըս) գրագէտ մը է, որ ճնշումներու կ'ենթարկուի իր շրջապատին կողմէ, իր արտայայտած մտքերուն համար:

♦- ՀԷՏ ՕՎԸՐ ՀԻԼԶ- (Լաս Սալինաս, Ամպասատ).- Ֆրէտի Փրինզ ոճրագործութեան մը կասկածելիներէն մէկն է: Անդրացին է նաեւ Մոնիքա Փոթրրին, որ միակ վկան է ոճիրին...

♦- ՊՈՅԶԷՆՏ ԿԸՐԼԶ- (Էսփաս, Կալաքսի).- Համայնարանը աւարտելէ 8 տարի ետք դարձեալ Ֆրէտի Փրինզ եւ Քլէր Ֆորլանի կը հանդիպին իրար: Առաջինը՝ լուրջ եւ *ոսմանթիք*, իսկ երկրորդը՝ հաւատք չունի ամուսնական կեանքին:

♦- ՄԻՍ ՔՈՆՃԵՆԻԱԼԻԹԻ- (Փլանէթ/ Ապրաժ, Զուք, Քասլիք, Փլազա, Քոնքորտ).- Էֆ. Պի. Այ.ի գործակալ մը գործողութեամբ կը վերածուի աղջկան (Սանտրա Պուլոք), որպէսզի մասնակցի Մ. Նահանգներու գեղեցկուհիի մրցումին, գտնելու համար հետը վտանգաւոր անաբեկիչի մը:

♦- ՄԷՆ ԱՅ ԱՆԸՐ- (Էսփաս, Ամփիր/ Սոտեբօ, Էլիթ, Կալաքսի, Սթարկէյթ).- Ֆիլմը կը ներկայացնէ Քարլ Պրաշիտի կեանքը: Առաջին սեւամորթը, որ ընդունուած է իբրեւ սուզորդ ամերիկեան բանակին մէջ: Իր պատասխանատուն՝ Ռոպըրթ Տը Նիրօ:

♦- ՍԷՅՎ ՏԸ ԼԱՍԹ ՏԷՆՍ- (Փլանէթ/ Փլազա, Քոնքորտ).- Արկածով մը մայրը կորսնցնելէ ետք Ճուլիա Սթայլզ կը ստադրէ երրեք չպարել: Սակայն ընկերը արգելք կը հանդիսանայ այդ ծրագիրին:

ՍՐԱՀՆԵՐՈՒ ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻՒԵՐԸ.- Քոնքորտ.- 738439- Փլանէթ/ Ապրաժ.- 292192- Փլանէթ/ Քասլիք.- 912503/4. Փլանէթ/ Փլազա.- 04/718690. Ամպասատ.- 217490. Էլիթ.- 840286- Ամփիր/ Սոտեբօ.- 616706/7- Ֆրիուէյ.- 485590/ 1- Էսփաս.- 212526- Սէնթ Էլի.-406706- Ամփիր/ Տիւճ.- 792123/4- Ամփիր/ Սոֆիլ.- 204080- Սաժէս.- 562006/7- Կալաքսի.- 05/455182/3/4:

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

ԷՄ. ԹԻ. ՎԻ.

7:15.- Քլիփս
7:30.- Թելէ Մաթէն
9:30.- Մինի Սթիւտիօ
10:30.- Տէ Շիֆր Է Տէ Լեթր
11:00.- Ուա Թրնսա
11:30.- Թլէթ Պենէթ
12:00.- Էմ. Թի. Վի. Սփորթց
12:15.- Շուֆ Ուա Իշթըրի
12:30.- Էս. Էլ. Շի.
13:00.- Մեքսիքական ֆիլմաշար
14:00.- Ժուրնալ Ֆրանս 2
14:30.- Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
15:15.- Աղանի աղանի
16:15.- Քլիփս
16:30.- Կենդանի գծանկար
17:00.- Մինի Սթիւտիօ
17:45.- @Էմ. Թի. Վի.
18:45.- Ֆիլմաշար
20:00.- Արաբերէն լուրեր
20:30.- Էս. Էլ. Շի.
21:30.- Թոք Շօ
23:00.- Էմ. Թի. Վի. Սփորթց
23:15.- Ֆրանս. երկար ժապաւէն

ԷԼ. ՊԻ. ՍԻ.

7:00.- Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
7:30.- Ինսայտ Եուրոպ
8:00.- Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
8:30.- Մա ըլաք Իլլա Հայֆա
9:00.- Տեղական յայտագիր
10:00.- Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
10:30.- Նահարքում Սայիտ
13:30.- Սի. Էն. Էն.ի լուրեր
14:00.- Ֆիլմաշար
15:00.- Լուրեր
15:15.- Մեքսիքական ֆիլմաշար
16:30.- Մոտ
17:00.- Մանկ. յայտագիր
17:30.- Թրիսթան
18:00.- Մեքսիքական ֆիլմաշար
19:00.- Խաղեր
20:00.- Արաբերէն լուրեր
20:30.- «Մունիա ֆի Լուպնան»
21:30.- Քալամ Ալ Նաս
00:00.- Էմ. երկար ժապ.՝ «Սամուան թու ուոչ օվըր մի»

ՄՈՒՍԹԱՔՊԱԼ

7:00.- Ալամ Ալ Սապահ
13:00.- Ֆլէշ Ինֆօ
13:05.- Նոթց Լէնտինկ
14:00.- Անգլերէն լուրեր
14:25.- Ֆրանսերէն լուրեր
14:45.- Հայերէն լուրեր
15:00.- Արաբերէն լուրեր
15:30.- Արաբ. ֆիլմ
16:30.- Թելէ Թապիկ
17:00.- Ըկղար Ըքպար
17:30.- Մուվի Թելէվիկըն
18:00.- Պոյ Միթց Ուորլտ
18:30.- Ֆիլմաշար
19:00.- Ֆիլմաշար
19:58.- Շաուահէտ Մըն Այյամինա
20:00.- Արաբերէն լուրեր
20:30.- Ռուսում Մութահարիրա
20:32.- «Լա Ֆամ Նիքիթա»
21:30.- Էմ. երկար ժապ.՝ «Ուայլ եու ուըր Սլիփինկ»
23:30.- Էմ. ֆիլմ «Մէտ Ըպաուտ Եու»
00:00.- Էմ. երկար ժապ.՝ «Ուին ըկէյն»

ԷՆ. ՊԻ. ԷՆ.

15:00.- Լուրեր
15:30.- Մուխթասար Մուֆիտ
17:00.- Ֆլէշ
17:30.- Սինեմա
17:45.- Միուզիք
18:00.- Արաբ. յայտագիր
19:00.- Լուրեր
20:00.- Մարզական լուրեր
20:30.- Տիվերթիսմանտ
22:00.- Տիվերթիսմանտ
23:00.- Մարզական լուրեր
23:30.- Թահքիք Ալ Եաում
00:00.- Լուրեր

Ռ1 ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՀԵՌՈՒՍՏԱՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

07:00.- Հայլուր
07:20.- Երկար ժապ.՝ «Զբօսանք Առիւծների հետ»
09:00.- «Պլանքոյի Այրին»
09:50.- Կէս գիշերային ճեպընթաց
10:30.- Համայնքապատկեր
11:00.- Հայլուր
11:20.- Ռուպիքոն+
15:00.- Հայլուր
15:20.- «Արեւիկ»
16:00.- «Պլանքոյի Այրին»
17:00.- Երեկոյեան Երեւան
17:15.- Ակդարար
17:50.- Մարդու ժամանակը
18:35.- Տուն - տունիկ
19:00.- Հայլուր
19:50.- Անկախութեան այբուբեն
19:55.- Պրեմիերա
20:00.- Երկար ժապաւէն «Արագաշարժը Եւ Մեռածը»
22:00.- Հայլուր
23:00.- Հայլուր (ռուսերէն)
23:05.- Հայլուր (անգլերէն)
23:10.- Երկար ժապ.՝ «Ռիսք»
Արբանեակային հեռարձակմամբ
23:10.- Երեկոյեան Երեւան
23:25.- Մարդու ժամանակը
00:05.- Անկախութեան այբուբեն
00:10.- Պրեմիերա

(*). Վերոյիշեալ յայտագիրները ենթակայ կրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու:

ՀԱՇՏՈՒԹԻՒՆ, ԹԷ՞ ...

Շարունակուած՝ 5րդ էջէն

հրաժարուի փանթուրքիզմի իր լծակցից՝ յանուն ինչ որ ժընեւեան «Թուրքիայի եւ հայերի միջեւ փոխըմբռնման ու բարի կամքի զարգացման» հաղորդագրութեան... Իսկ հաղորդագրութիւններով ու փուճ խոստումներով չէ, որ կ'ապացուցուի Թրքական հաւաստիքը, այլ՝ գործնական, փաստացի եղանակներով: Թուրքիան իր բարի կամքի արտայայտութիւնը իրաւատէր հայութեանը պիտի կենսագործի պատմութեանը անաչառ ու ճշգրիտ գնահատական տալով, Հայոց Ցեղասպանութեան ընդունմամբ ու համարժէք հատուցմամբ:

Նա պէտք է կասեցնի Հայաստանի շրջափակումը եւ դարաբաղեան հարցում կանխակալ ու միակողմանի հակահայ կեցուածքից հրաժարուի:

Եթէ այս հիմնախնդիրները լինեն Թուրք - հայկական հաշտութեան ցանկացած յանձնախմբի սեղանի վրայ դրուած, ապա հաշտութիւնը իմաստ ու արժէք կը ստանայ, այլապէս դա հաշտութիւն չէ, այլ՝ նման պարադայում հայ բանագնացի կողմից հաշտուողական-պարտուողական պահուածք, որը թէեւ նպաստաւոր է իր խմբակցային շահերի ու նպատակների համար, բայց եւ ըստ ամենայնի վտանգաւոր է հայութեան համազգային՝ պետական թէ սփիւռքեան շահերի առումով:

«Այիր»

ԱՅՍ ՏԱՐԲԵՐԱԿԸ...

Շարունակուած՝ 5րդ էջէն

վերաբերմունքն այս առումով միանգամայն հասկանալի է:

Հ.- Եկէք անդրադառնանք Հ. Յ. Դ. Բիւրոյի յայտարարութեանը, որովհետեւ մամուլում դրա շուրջ էլ շահարկումներ եղան:

Պ.- Թրքական մամուլը շատ բուռն արձագանգեց Հ. Յ. Դ. Բիւրոյի յայտարարութեանը, եւ կարծում եմ՝ դեռ կը շարունակի արձագանգել: Կարծում եմ, որ յայտարարութիւնը շատ տեղին էր: Իմ կարծիքով՝ յայտարարութիւնը շատ կարեւոր էր նաեւ Սփիւռքի համար, ուր «Հայ - Թրքական Հաշտութեան Յանձնախմբ»ում Հայկական Համագումարը նախաձեռնողի դեր ունի: Հայաստանում այդ կազմակերպութիւնը որեւէ հեղինակութիւն չունի, բայց Սփիւռքում Միացեալ Նահանգների արտաքին գործոց նախարարութիւնը եւ այլ կառոյցներ կարող են նրանց համար հեղինակութիւն ապահովել: Այնպէս որ, յայտարարութիւնը տեղին էր եւ ժամանակին:

Հ.- Վերջում գանք մեր իշխանութիւնների երկիմաստ պահուածքին: Մի կողմից յայտարարւում է, թէ նախագահ Քոչարեանը տեղեակ է եղել նման յանձնախմբի ստեղծմանը, միւս կողմից մասնակիցներից մէկը եղել է արտաքին գործոց նախարարութեան բարձրաստիճան պաշտօնեայ: Միւս կողմից յանձնախմբի անդամ է դառնում «գլխաւոր ընդդիմադիր» կուսակցութեան նախագահը:

Պ.- Այո, այստեղ ի հարկէ երկիմաստութիւն կայ: Բայց կայ մէկ հանգամանք: Եթէ իշխանութիւնները խոչընդոտէին, Թուրքերը հաւանաբար դրան էլ նախապատրաստուած են եւ աշխարհով մէկ աղմուկ կը բարձրացնէին, թէ ահա մենք ուզում ենք մեր խնդիրները հայերի հետ կարգաւորել, բայց Հայաստանը չի համաձայնում: Իմ կարծիքով, մերժումը ճիշդ չէր լինի: Աւելի լաւ է, որ յանձնախմբում ընդգրկուեն այնպիսի մարդիկ, որոնք Հայաստանը ներկայացնել չեն կ՚կարող: Աւելի լաւ է, որ ՀՀՇի նախագահն իր ՀՀՇական ընկերոջ հետ գնայ այնտեղ մասնակցի, քան հայկական իշխանութիւնը ակնյայտօրէն հակադրուիլ եւ Միացեալ Նահանգների գայրոյթը ուղղիլ Հայաստանի դէմ:

Հ.- Պրն. Զաքրեան, սրանով դուք ենթադրել էք տալիս, որ Հայաստանի իշխանութիւնները մասնակցել են յանձնախմբի անդամների ընտրութեանը:

Պ.- Ես չեմ կարծում, թէ Հանրապետութեան նախագահ Քոչարեանն անձամբ դրանով զբաղուած լինի: Չի բացառուում, որ արտաքին գործոց նախարարը տեղեակ լինի, թէ ով է լինելու յանձնախմբում, չէ՞ որ Դ. Յովհաննիսեանը նրա խորհրդականն է: Իմ կարծիքով, ինչ էլ որ լինի, աւելի լաւ է՝ այդ երկու անձինք ներկայանան, քան աւելի շատ լիազօրութիւններ ու հեղինակութիւն ունեցող մարդիկ, որովհետեւ այդ դէպքում յանձնախմբում ընդունուած որոշումները շատ աւելի պարտաւորեցնող կը լինէին: Հայկական կողմի համար, կոպիտ ասած, այս տարբերակը չարեաց փոքրագոյնն է: Բայց մի այլ հանգամանք կայ: Որքան էլ Ամերիկայի Հայկական Համագումարը Սփիւռքում փորձի համոզել մարդկանց, թէ սա շատ օգտաւէտ է, չեմ կարծում, թէ նախաձեռնութիւնը ողջոյնների կ՚արժանանայ: Վտանգն այլ տեղ է: Միացեալ Նահանգների արտաքին գործոց նախարարութիւնը, Թուրքիան, նաեւ Իսրայէլը, որը նոյն քաղաքական գծի վրայ է, կը վերցնեն յանձնախմբի ստեղծման փաստը եւ միջազգային ասպարէզում դա կը շահարկեն: Այլ երկրներին այնքան էլ չի հետաքրքրի, թէ Սփիւռքը չի ընդունում այս յանձնախմբի գոյութիւնը, Հայաստանի ժողովուրդը նմանապէս: Սակայն շահարկումը նրանց անպայման կը հետաքրքրի, ասելու, որ ահա հայերն ու Թուրքերը նստել են սեղանի շուրջ՝ իրենց հարցերը լուծելու, եւ յանկարծ ինչ-որ բանաձեւեր են յայտնւում այս կամ այն երկրի խորհրդարանի օրակարգում: Կարճ ասած՝ նախաձեռնութիւնը Հայոց Ցեղասպանութեան ճանաչման գործընթացի կասեցմանը միտուած ամերիկա-Թրքական քաղաքականութիւն է:

«ԵՐԿԻՐ»

☆Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ

ԽՈՅ (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)
Ձեր տեսակէտը փոխելով եւ ձեր կեցուածքը բարելաւելով պիտի կարենաք հասնիլ ձեր նպատակին եւ կատարել օգտաշատ գործեր: Եղէք համակերպող:

ՑՈՒԼ (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)
Հանգիստի պահեր պիտի ունենաք մաքուր օդին կամ ծովափին, այսպիսով պիտի կարենաք իրագործել կարեւոր աշխատանքներ. նոյն ատեն կազդուրուելով:

ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)
Օրը ունի յարմարութիւններ ձեր որոշումները իրագործելու: Նոյն ատեն եղէք ուշադիր աշխատելու կամ ճամբու ընթացքին, ինքնաշարժի դեկին դիմաց:

ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)
Եռանդուն է, բայց արկածախնդրութիւններու մէջ ներուելու ատենը չէ: Ուշադիր եղէք շատախօս անձերու ներկայութեան. ձեր բերնէն գաղտնիք դուրս մի տար, որպէսզի մարդիկ իրենց ուզած մեկնաբանութիւնը չկատարեն:

ԱՌԻՒԾ (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)
Մշակութային աշխատանքներ, ընթերցանութիւն կամ զեկոյցներ իմաստուն մարդոց հետ ձեզ պիտի հրապուրեն: Այսպիսով օրը պիտի անցնի բեղուն:

ԿՈՅՍ (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)
Նուիրուեցէք ինքնազարգացման ընթերցումներու. փիլիսոփայական կամ գիտական գիրքեր պիտի օգնեն ձեր ընդհանուր գարգացումը կատարելագործելու:

ԿՇԻՌՔ (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)
Պերճախօս անձի մը շատախօսութեան կրնաք ենթարկուիլ ակամայ: Այս պատահարը բիչ մը պիտի ջղայնացնէ ձեզ, բայց քաջութիւնը ունեցէք անոր հասկցնելու ձեր դժգոհութիւնը:

ԿԱՐԻՃ (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)
Հանդիպեցէք բարեկամներու, որոնց հետ գրուցելով պիտի իմանաք նորութիւններ: Օրուան ընթացքին պիտի ունենաք հիւրեր, որոնք եկած են հեռու երկրէ մը:

ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)
Դիւրին չէ ձեզի խրատ տալը, որովհետեւ կը մերժէք լսել: Ինչո՞ւ: Պէտք է յարգէք ուրիշներու կարծիքը: Երկխօսութիւնը կը հարստացնէ մեր միտքը:

ՅԱՇԵՂՋԻՐ (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)
Հանգստաւէտութիւնը պիտի վերագտնէք հանելի վայրի մը մէջ: Օգտաւէտ վայր մը անհրաժեշտ է ձեր ջիղերը հանդարտեցնելու: Զուարթ բարեկամներու հետ կատարեցէք ժամանց մը:

ԾՈՎԱՆՈՑՇ (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)
Պիտի իմանաք հանելի եւ ուրախ լուր մը: Հրաւէր մը եւս կրնաք ստանալ: Հաւանաբար հիւրեր այցելեն ձեզի երեկոյեան ժամերուն կամ դուք երթաք այցի:

ՋՈՒԿ (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)
Յամառութիւնը լաւ չէ. ջանացէք լեզու գտնել ձեր խօսակիցին հետ: Իրաւունքը իմ կողմս է ըսելով, պինդ գլուխ արտայայտութիւններ մի՛ ունենաք: Համակերպեցէ՛ք, եղէ՛ք յօժարակամ, որպէսզի հարցերը կարգադրուին շուտով:

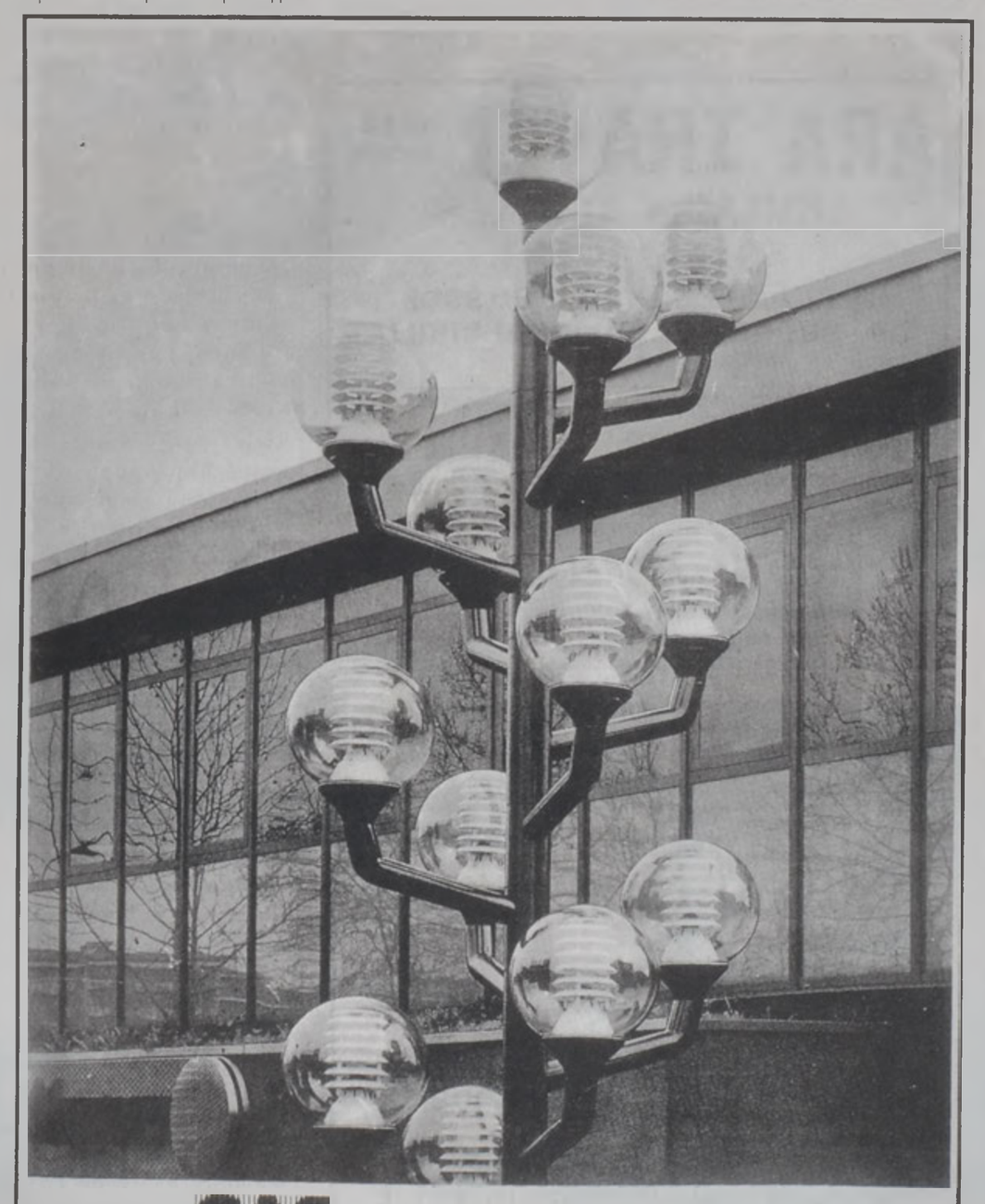
ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՊՈՅԱՃԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 29 Յուլիս 2001, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՎԱՐԴՈՒՀԻ ՏԱՂԼԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 29 Յուլիս 2001, Պիքֆայայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՇԻՐԱԿ
ՏՊԱՐԱՆ-ՀՐԱՏԱՐԱԿՉԱՏՈՒՆ

Ամէն որակի քարթերու ճոխ հաւաքածոյ:
Մաքուր տպագրութիւն:
Սերտուած գիներ:
Centre Harboyan, Bloc C, Bourj Hammoud
Telefax.: 449533, Cell.: 03-708035



GAS G. Ayanian & Sons
Dora, Tel: 255222/3/4/5/6 Cellular: (03) 627728/9
Gemayzeh, Tel: 447000 - 445429, Fax: (01) 265187 - 582357

ՄԱՐԶԱԿԱՆ-ԱՇԽԱՐՀ

ՊԱՍՔԵԹՊՈԼ. ԱՍԻՈՅ 21ՐԴԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԼԻԲԱՆԱՆ ՀԱՍԱՒ ԿԻՍԱՒԱՐՏԱԿԱՆԻՆ

Ասիոյ պասքեթպոլի 21րդ ախոյեանութեան, երէկ Լիբանանի տղոց ազգային խումբը 83-73 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Ճափոնը, ապահովեց կիսաւարտական հանդրուանին իր տոմսը. կիսաւարտականին ան իր դէմ պիտի ունենայ Հարաւային Քորէան:

Լիբանանի կազմին արձանագրած արդիւնքը իրապէս կը նկատուի մեծ իրագործում մը, որովհետեւ անիկա իր պատմութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով է, որ կը հասնի Ասիոյ ախոյեանութեան կիսաւարտականին:

ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԼԻԲԱՆԱՆ ՀԱՍԱՒ ՔԱՌՈՐԴ ԱՒԱՐՏԱԿԱՆԻՆ

Արաբական երկիրներու դպրոցականներու ազգային խումբերու ախոյեանութեան մրցաշարքին, Լիբանան 2—1 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Յորդանանը, ապահովեց քառորդ աւարտականին իր տոմսը: Լիբանանի հետ միասին Ա. խմբակէն իրենց տոմսերը ապահովեցին նաեւ Արաբական Միացեալ Էմիրութիւններ եւ Եմէն:

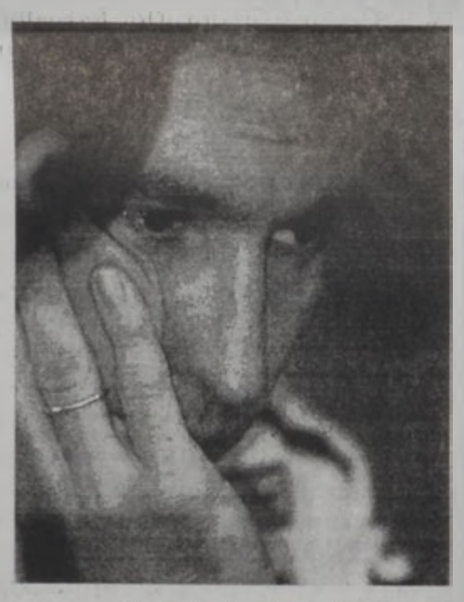
Իսկ Բ. խմբակէն իրենց տոմսերը ապահովեցին՝ Սուրիա, Ալճերիա եւ Մարոք, իսկ Գ. խմբակէն՝ Սուտան եւ Սէուտական Արաբիա:

Քառորդ աւարտականի մրցումները տեղի կ'ունենան այսօր, հետեւեալ յայտագիրին հիմամբ.

Լիբանան – Սուտան
Սուրիա – Եմէն
Ալճերիա – Սէուտ. Արաբիա
Ա. Մ. Էմիրութիւններ – Մարոք

ՖՈՐՄԻՒԼԱ 1

ՖՐԵՆՑԸՆ ՊԱՇՏՕՆԱԶՐԿՈՒԵՑԱՒ



Ֆրենցը տխուր՝ իր պաշտօնազրկման լուրը իմանալէն ետք:

Հնգշաբթի կրան փրիին նախօրեակին (որ տեղի պիտի ունենայ Կիրակի օր), գերմանացի Հայնց Հարալտ Ֆրենցրն երէկ Ձորտմնդի կողմէ պաշտօնազրկուեցաւ եւ կուրս զրուեցաւ խումբէն, յայտնեցին անոր պատասխանատուները, աւելցնելով, որ երկուքին միջեւ սորագրուած պայմանագրութիւնը ջնջուած է:

Անոր հեռացումին մասին յայտնելեալ ոչինչ ըսուեցաւ, սակայն այնպէս կը թուի, թէ խումբը չկրցաւ «մարսել» այս եղանակին անոր արձանագրած արդիւնքը, որ ցարդ կրցած է միայն վեց կէտ հաւաքել, ինչ որ վատահարար անբաւարար կը նկատուի անոնց համար:

34 տարեկան գերմանացիին երկրին մէջ տեղի ունեցող այս կրան փրիին, Ձորտմնդի երրորդ վարորդը՝ Ռիքարտօ Զոնթա պիտի ըլլայ Ֆրենցրնը փոխարինողը:

Շաաբրու կարծիքով, Ֆորմիւլա 1ի աշխարհի ախոյեանութեան 2001ի եղանակին կիսուն արտասովոր բան մըն է, Ձորտմնդի կողմէ Ֆրենցրնի պաշտօնազրկումը, մանաւանդ, որ ան տակաւին անցեալ ամիս երկարաձգած էր իր պայմանագրութիւնը:

ԼԸՊԷՕՖ ՄԻԱՑԱՒ ՄԱՐՍԷՅԻ

Մարսէյի պատասխանատուները երէկ յայտնեցին, թէ իրենց կազմին միացուցին ֆրանսացի միջազգային յետսապահ Ֆրանք Լըպէօֆը, որ երկու տարուան պայմանագրութիւն մը ստորագրեց լքելէ ետք իր կազմը՝ Զելսին, փոխան 1,7 միլիոն տոլարի:

Հակառակ անոր որ ան տակաւին մէկ տարուան պայմանագրութիւն ունէր անգլիական կազմին հետ, սակայն ան ամէն գնով կ'ուզէր հայրենիք վերադառնալ:

Կեդրոնի յետսապահ Լըպէօֆ, որ 33 տարեկան է, կ'ուզէ ասպարէզը աւարտել Մարսէյի հետ: Ան մարսէյցի է եւ ասպարէզը սկսած է Սթրազպուրկի շապիկով:

Լըպէօֆ 39 անգամ կրած է ազգային խումբին շապիկը եւ անոր հետ հանդիսացած է աշխարհի, ապա Եւրոպայի ախոյեան: 1996ին Սթրազպուրկէն Զելսիի միացած այս յետսապահը կը նկատուի կարծր, բայց ինքնավստահ եւ կայուն մարզիկ մը, թէեւ շատ ջղային եւ խնդրայարոյց:

ԼՈՂ. ԱՇԽԱՐՀԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԹՈՐՓԻ ՅՐԴ ՄՐՑԱՆԻՇԸ

Իան Թորփ

Ճափոնի Ֆուքուոքա քաղաքին մէջ երէկ շարունակուեցան լողարշաւի աշխարհի ախոյեանութեան մրցումները՝ 10րդ օրն ըլլալով:

Աւստրալիացի Իան Թորփ 200 մեթր ազատ լողի մէջ յաջողեցաւ նոր մրցանիշ մը հաստատել, արձանագրելով՝ մէկ վայրկեան 44՝ 06 արդիւնք մը:

18 տարեկան աւստրալիացին, որ չորս օրուան մէջ իր չորրորդ ոսկի մետալը կը շահէր եւ երրորդ մրցանիշը կը հաստատէր, այսպիսով յաջողեցաւ հոլանտացի Փիեթըր Վան տէն Հուկէնպէնտէն իր վրէժը լուծել, որ անցեալ տարուան Ողիմպիականին (Սիտնիի) կոտրած էր Թորփի մրցանիշը:

Երէկ Հուկէնպէնտ հանդիսացաւ երկրորդ, արձանագրելով 1՝ 45" 69 արդիւնք մը: Իսկ երրորդ հանդիսացաւ ամերիկացի Քլէթ Քելլը, որ արձանագրեց 1՝ 47" 10 արդիւնք մը:

Այսպիսով, Թորփ կը դառնայ երկրորդ լողորդը, որ ամերիկացի Թիմ Շոյէն ետք (1975ին), աշխարհի ախոյեանութեան անհատական մրցումներուն երեք ոսկի մետալներու կը տիրանայ:

10րդ օրուան մրցումներէն ետք, այժմ մետալներու դասաւորման պատկերը կը ներկայացնէ հետեւեալ վիճակը.

	ՈՍԿԻ	ԱՐԾ.	ՊՐՈՆԶ
1.– Ռուսիա	6	5	2
2.– Աւստրալիա	6	3	3
3.– Մ. Նահանգներ	4	4	5
4.– Չինաստան	4	4	2
5.– Գերմանիա	3	5	4
6.– Իտալիա	3	1	3
7.– Ճափոն	1	1	4
8.– Քանատա	1	0	2
9.– Ուքրանիա	1	0	0
10.– Հոլանտա	1	4	1
11.– Հունգարիա	1	0	1
12.– Ֆրանսա	0	2	1
13.– Բրիտանիա	0	1	1
14.– Մեքսիքա	0	1	0
15.– Իսլանտա	0	1	0
16.– Ռումանիա	0	0	1
17.– Հար. Ափրիկէ	0	0	1

ԹԵՆԻՍ. ԼԵՀԱՍՏԱՆԻ ՄՐՑԱՇԱՐՔ

ՄԱՐԳՄԵԱՆ ԵՒ ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ ՅԱՂԹԱՆԱԿՆԵՐ ԱՐՁԱՆԱԳՐԵՑԻՆ

Լեհասպանի մէջ տեղի ունեցող թենիսի պղոց մրցաշարքին Ա. հանգրուանի մրցումներուն հայրենի մարզիկ Սարգիս Սարգսեան յաղթանակով սկսաւ մրցաշարքը. երբ 7-6 եւ 6-1 արդիւնքով դարպուրեան մատնեց 4րդ դասուած ֆրանսացի Սեբաստիր Փիոլինը:

Իր կարգին արժանթինահայ Տէյվիդ Նալբանտեան յաղթանակ մը արձանագրեց. 6-1 եւ 6-0 արդիւնքով դարպուրեան մատնելով 8րդ դասուած դելճիքացի Օլիվիէ Ռոշիուը:

Մրցաշարքին առաջին դասուած ալովաք Տոմինիք Հրոպաթի դուրս մնաց մրցաշարքէն 7-6 եւ 6-4 արդիւնքով դարպուրեան մը կրելէ ետք իտալացի Ֆեդերիքօ Լուցիէն:

●ԱՒՍՏՐԻՈՅ մէջ տեղի ունեցող մրցաշարքին Բ. հանգրուանին, արձանագրուեցան հետեւեալ արդիւնքները.

Եւգենի Քաֆելնիքով (Ռուսիա) - Օլիվըր Մարաշ (Աւստրիա) 7-6, 5-7 եւ 6-4

Սթեֆան Քուոլէր (Աւստրիա) - Ալեքս Քորեթխա (Սպանիա) 4-6, 6-1 եւ 6-4

Անտրէ Փաւէլ (Ռումանիա) - Սերճի Պրուկէյրա (Սպանիա) 6-2, 3-6 եւ 7-6

●ԼՈՍ ԱՆՃԵԼԷՍԻ մէջ տեղի ունեցող «Մերսեդէս» բաժակի մրցաշարքին. Ա. հանգրուանին. արձանագրուեցան հետեւեալ կարեւորագոյն արդիւնքները.

Մարատ Սաֆին (Ռուսիա) - Էնիսի Ռոտիր (Մ. Ն.) 6-3 եւ 6-4

Անտրէ Ակասի (Մ. Ն.) - Ճէյմս Պլէյր (Մ. Ն.) 6-0 եւ 7-6

Փիր Սամփրաս (Մ. Ն.) - Քրիս Վուտրուֆ (Մ. Ն.) 7-5 եւ 6-2

Նաւի - Մայքլ Կամդիլ (Մ. Ն.) - Մայքլ Ճոյս (Մ. Ն.) 6-1 եւ 6-3

Թոմի Հաաս (Գերմանիա) - Հիուսկ Թաիր Լի (Քորէա) 6-4 եւ 6-4

ՄԻ ՄՈՌՆԱՔ

ՀԱՄԱ-Հ.Մ.Ը.Մ.ԱԿԱՆ 6ՐԴ ՄԱՐԶԱԽԱՂԵՐԸ

(ՖՈՒԹՊՈԼ - ԱԹԼԷԹ - ՓԻՆԿ ՓՈՆԿ)

11Է Ն 16 ՕԳՈՍՏՈՍ 2001
ՊԷՅՐՈՒԹ - ԼԻԲԱՆԱՆ

ՀԵԾԵԼԱՐՇԱՒ. ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՊՏԱՔ

ԵՆՍ ՎՈՅԹ ՇԱՀԵՑԱՒ 16ՐԴ ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԸ

Ենս Վոյթ կը հասնի ժամանման գիծ:

Ֆրանսայի շրջապտոյտի 16րդ հանդրուանին, որ տեղի ունեցաւ երէկ՝ Քասթելսարազէն Սարան (229,5 քմ.), գերմանացի հեծելանուրդ Ենս Վոյթ հանդիսացաւ առաջին, արձանագրելով 5 ժամ 27՝ 11" արդիւնք մը: Աւստրալիացի Պրէտլի Մաքկի հանդիսացաւ երկրորդ, 5" ուշացումով եւ մնալով անկէ:

Ամերիկացի Լենս Արմսթրոնկ թէեւ հանդիսացաւ 16րդ, սակայն իր մօտ պահեց դեղին շապիկը, ընդհանուր դասաւորման մէջ 5՝ 05" առաւելութիւնը պահելով իր անմիջական մրցակիցին՝ գերմանացի Եան Ուլրիշի վրայ:

Երէկուան մրցումին տեղի ունեցաւ արկած մը, որուն ընթացքին տասը հեծելանուրդներ բախեցան իրարու: Անոնցմէ չորսը փոխադրուեցաւ հիւանդանոց:

Այդ չորս հեծելանուրդներն են. Մարք Վոթրրզ (Բասպոպանը), Մէքն Մոնկոմերի (Ֆրանսեզ Տէ ժէօ), Ենս Հեփնրը (Թելեքոմ) եւ Օսքար Փոցի (Ֆասսա Պորթոլօ):

Այսօր տեղի կ'ունենայ 17րդ հանդրուանը՝ Պրիվ Լա Կայարտէն՝ Մոնպլիսան (194 քմ.):

Ստորեւ՝ 16րդ հանդրուանին արդիւնքները.

1. *Ենս Վոյթ (Գերմանիա)*
Քրեսի Ակրիքոյ 5 ժամ 27՝ 11"
2. *Պրեսլի Մաքկի (Աւստրալիա)*
Ֆրանսեզ Տէ ժէօ 5" ուշ
3. *Ալեքսանտր Պոթչարով (Ռուսիա)*
Փրեվոդանս 1՝ 59" ուշ
4. *Նիքի Սորենսըն (Դանիա)* Փիսթալի նոյնը
5. *Լուիս Փերէզ (Սպանիա)*
Ֆեսթիվա Ուոչրզ 2՝ 55" ուշ

16րդ հանգրուանին ազդանշանէն առաջ Արմսթրոնկ (աջին), կը զրուցէ Լօրան Ժալապէրի հետ:

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴԱՍԱՒՈՐՈՒՄ

1. *Լէնս Արմսթրոնկ (Մ. Ն.)*
Նու. Էս. Փոսթալ 73 ժամ 39՝ 28"
2. *Եան Ուլրիշ (Գերմանիա)*
Տէօրչ Թելեքոմ 5՝ 05" ուշ
3. *Անտրէ Քիվիլեւ (Ղազախստան)*
Քոֆիտիս 5՝ 13" ուշ
4. *Խոսեպա Պելոքի (Սպանիա)*
Օնսէ - Էրոսքի 6՝ 33" ուշ
5. *Ֆրանսուա Սիմոն (Ֆրանսա)*
Պոնիուր 10՝ 54" ուշ

ՉԻԿԷ ՊԱՇՏՕՆԱՊԷՍ ՄԻԱՑԱՒ ԹՈԹԵՆՀԱՄԻ

Գերմանացի միջազգային ֆութպոլիստ Քրիսթիան Զիկէի փոխանցումը՝ Լիվըրփուլէն Թոթենհամ պաշտօնապէս աւարտեցաւ:

29 տարեկան գերմանացին հիմնական կազմին մէջ հաստատ տեղ չունենալով՝ լքեց Լիվըրփուլը եւ փոխան 8 միլիոն տոլարի միացաւ լոնտոնեան կազմին:

Սփրրսի մարզիչ Կլէն Հատրլ խօսելով Զիկէի մասին կ'ըսէ. «Ուրախ եմ, որ կազմիս մէջ անոր նման եւ այդ մակարդակի խաղացող ունեցայ: Ան կրնայ տարբեր դիրքերու վրայ լաւ արդիւնք տալ, սակայն ձախ ծայրի յետսապահ իբրեւ կարծեմ աշխարհի լաւագոյններէն մէկն է»:

Զիկէ Թոթենհամի չորրորդ նոր մարզիկն է, որ կը միանայ անոր: Մանչեսթրը Եունայթտէն Թեսի Շերինկհամ, Զելսիէն Կուսթաւօ Փոյէթ եւ Ռէտ Սթար Պելգրատէն Կորան Պունիեւչեւիչ արդէն ստորագրած էին լոնտոնեան կազմի տոմարներուն վրայ:

Թոթենհամի մարզիչ Կլէն Հատրլ, որ Անգլիոյ ազգային խումբին նախկին մարզիչն էր, կը հաւատայ, որ այս տարի իր կազմը լաւ արդիւնք պիտի տայ եւ անպայման պիտի տիրանայ բաժակի մը: Ան կ'ըսէ, թէ տակաւին որոշ «գնումներ» ունի կատարելիք եւ խումբը չէ ամբողջացած իր պատկերացուցած ձեւով:

Թոթենհամ երկար ատենէ ի վեր կը պայքարի տիրանալու ախոյեանութեան տիտղոսին, որուն համար մեծ աշխատանք կը տանի վերջին երեք տարիներուն: Լոնտոնեան խումբը այս եղանակին համար մտադրած է մեծ ներդրումներ կատարել այդ իմաստով:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՃԱՆԱՉՄԱՆ ՀԱՐՑԸ...

Շարունակուած Ա. էջէն

թեան Յանձնախումբի կազմութիւնը։ Զ. Ղազարեան Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Հայ Դատի Մարմինին անունով պատասխարտեց այս յանձնախումբին գոյութիւնը։ Ապա ան ներկայացուց օրուան դասախօսը։

Լեւոն Մկրտչեան իր դասախօսութեան սկսաւ ներկայացնելով Հայ Դատի այն կարեւոր հարցադրումները, որոնք կանգնած են Հայաստանի պետութեան դիմաց։ Այդ հարցադրումները ունին ակադեմական, քաղաքական եւ ազգային — բարոյահոգերանական իմաստներ։ Այս երեք իմաստներուն ամբողջականութիւնը կը խտանայ Հայկական Ցեղասպանութեան միջազգային ճանաչման գործընթացին մէջ։

Խօսելով քաղաքական իմաստին մասին, դասախօսը ըսաւ, որ Հայկական Ցեղասպանութեան միջազգային ճանաչման գործընթացին թեման նեռառնուած է ոչ միայն Հայաստանի ազգային քաղաքականութեան, այլ նաեւ Հայաստանի արտաքին քաղաքականութեան ծիրէն ներս։ «Ազգային քաղաքական տարբեր ուժեր տարբեր ձեւերով քաղաքական, ազգային, միջազգային շեշտադրումներ կը կատարեն Հայկական Ցեղասպանութեան հարցին շուրջ»։ Ան ըսաւ, որ Հայաստանի անկախացման առաջին տարիներուն իրավիճակը թոյլ չէր տար, որ Հայաստան միանար ցեղասպանութեան ճանաչման համար մղուած պայքարին։ «Հետագային, 1998էն ետք Հայաստան պետական եւ միջազգային բարձր մակարդակով ընդունեց, որ ունի հիմնական հարց մը՝ Հայկական Ցեղասպանութեան միջազգային ճանաչումը»։

Ապա Լ. Մկրտչեան ներկայացուց այն պայմանները, որոնցմով պայմանաւորուած է վերոյիշեալ փոփոխութիւնը։ Հայաստանի տարածքին ապրող հայերը ունին տեղական թէ համահայկական պետութիւն ունենալու հարց։ «Հանրապետութեան առաջին տարիներու իշխանութիւնները կողմնակից էին առաջին ընտրանքին, սակայն պատմութիւնը ցոյց տուաւ, որ այդ հիմամբ կարելի չէ կառուցել հանրապետութիւնը։ Այս է պատճառը, որ 1998ին Հայաստանի մէջ սիրապետող դարձաւ համահայկական պետականութեան համոզումը, որուն վրայ հիմնուեցաւ այսօրուան Հայաստանի իշխանութիւններուն պետական մեքենան»։ Փոփոխութեան ազդակներէն մէկն է նաեւ համաշխարհայնացումի գործընթացները եւ Հայաստանի աշխարհագրական ու աշխարհաքաղաքական դիրքը։ Դասախօսը նշեց, որ հարցերուն լուծումը կարելի չէ ունենալ տարածքային նեղ քաղաքականութեամբ։ «Անհրաժեշտ է համահայկականութեան կամ հայկական դաղափարի լծակը, որուն ձեւաւորումը կրնար տեւել տարիներ, եւ որ սակայն անհրաժեշտ է պահելու համար հայութիւնը միաւորող տարրը, որ Հայկական Ցեղասպանութեան միջազգային ճանաչումն է»։

Լ. Մկրտչեան ըսաւ, որ այս մէկը իրագործելու համար պէտք է ունենալ նպատակներ, ինչպէս՝ Հայկական Ցեղասպանութեան հարցի արծարծում, պատմական արդարութեան վերականգնման նախանձախնդրութիւն, միջազգային հանրութեան մօտ Հայկական Ցեղասպանութեան բացայայտում։ «Այս բոլորը Հայկական Ցեղասպանութեան ճանաչման պայքար է, որ ունեցած է դինեալ, քարոզչական, տեղեկատուական եւ գործնական որոշակի շրջաններ։ Ներկայիս այս վերջինին համար ստեղծուած են միջազգային հնարաւորութիւններ։ Այսօր, աշխարհի հիմնական արժէքները կը համընկնին մեր շահերուն։ Ցեղասպանութեան արծարծումը հանրութեան մօտ կը յառաջացնէ արդար լուծում տալու տրամադրութիւն։ Մեծ պետութիւնները պատրաստ են ընկալելու այս դաղափարը, որ եթէ գօրաւոր եւ միասնական կերպով պաշտպանուի, կրնայ յաջողիլ։ Այս դաղափարին է, որ գօրավիգ կը կանգնի Հայաստանը», ըսաւ Լ. Մկրտչեան եւ աւելցուց, որ Հայաստանի քաղաքական պաշտօնական ուղեգիծին մէջ Հայկական Ցեղասպանութեան ճանաչման հարցը ռազմագիտական հարց է։ «Հայաստանի իշխանութիւնները այս հարցին կը մօտենան նաեւ տարբեր դիտանկիւնէ՝ երկրին անվտանգութեան առումով։ Այնքան ատեն որ Թուրքիա չընդունիր Հայկական Ցեղասպանութիւնը, Հայաստան պէտք է նկատի առնէ այս կէտը»։

Լ. Մկրտչեան շեշտեց, որ Հայկական Ցեղասպանութեան միջազգային ճանաչումը անկախ գործընթաց է, որուն միացան Հայաստանի իշխանութիւնները։ «Քանի կայ Սփիւռքի եւ հայրենիքի հայութիւնը, այս գործընթացը գոյութիւն կ'ունենայ», ըսաւ ան եւ աւելցուց, որ Ցեղասպանութիւնը միայն Սփիւռքի հայերուն վերաբերող երեւոյթ մը չէ, նկատի ունենալով, որ Հայաստանի բնակչութեան մէկ կարեւոր մասը ժառանգորդն է Հայկական Ցեղասպանութենէն վերապրողներուն։

Դասախօսը նաեւ կարեւորութեամբ շեշտեց, որ ճանաչման գործընթացը պէտք է ըլլայ համադրուած։ «Համադրման որեւէ փորձի ձախողութիւնը ժխտական հետեւանք է։ Այսպէս, այս համադրումէն դուրս որեւէ երեւոյթ, ինչպէս Հայ–Թրքական Հաշտութեան Յանձնախումբը, կը խթարէ ընդհանուր տրամադրութիւնը։ Արդէն այս յանձնախումբի կազմութիւնը բացասական անդրադարձ ունեցած է ամերիկեան–հայկական լոպիին վրայ»։ Ան աւելցուց, որ մօտ օրէն Հայաստան պիտի յայտարարէ այս յանձնախումբին մասին իր պաշտօնական կեցուածքը։

Լ. Մկրտչեան ապա անդրադարձաւ Հայ Դատի վերաբերող կարգ մը ակադեմական հարցերու, ինչպէս՝ հողային պահանջատիրութեան իրագործման համար միջազգային իրաւունքներու փաստաթուղթերու ուսումնասիրութեան հարցը։ Ան նշեց, որ թէեւ ունինք հարցերը աւելի համադրուած ձեւով ներկայացնելու կարողականութիւններ, սակայն մեկի կը պակսին լուրջ ակադեմական պատրաստութիւն ունեցող հետազօտողներ։ Իր խօսքին աւարտին, դասախօսը շեշտեց, որ թրքական կողմէն եկած եւ Հայկական Ցեղասպանութեան պատմական ճշմարտութեան վերաբերող որեւէ քննարկման կամ վիճարանութեան առաջարկ կը մերժուի Հայաստանի պետութեան կողմէ։ «Հայկական Ցեղասպանութեան ճանաչման գործընթացը ցոյց տուաւ, որ հայկական գործօնը կրնայ ստանալ միջազգային արժէք։ Պէտք է պահպանենք այդ արժէքը», ըսաւ ան։

Ապա ներկաները գրաւոր կերպով ուղղեցին իրենց հարցումները, որոնք ընդհանրապէս կը վերաբերէին հայրենիք — Սփիւռք տարբեր մակարդակի կապերուն, Հայաստանի եւ իր դրացիներուն յարաբերութիւններուն եւ «Հայ–Թրքական Հաշտութեան Յանձնախումբ»ին։

Դասախօսական ձեւնարկի աւարտին տեղի ունեցաւ հիւրասիրութիւն։

Լեւոն Մկրտչեան

Զոհրապ Ղազարեան

ԽԱՒԻԷ ՍՈԼԱՆԱ ՏԵՍԱԿՑԵՑԱԻ ԵԱՍԷՐ...

Շարունակուած Ա. էջէն

հանդարտած չէ, սակայն վերջին շրջանին որոշ յառաջխաղացք արձանագրուած է», ըսաւ ան։

Միւս կողմէ, պաղեստինեան իշխանութիւնը երէկ իսրայէլացիներու յանձնեց 18ամեայ Եուրի Կուչցինի դիակը, որ սպաննուած էր Երկուշաբթի օր։

Մինչ Սոլանա հանդիպում կ'ունենար պաղեստինեան իշխանութեան ներկայացուցիչներուն հետ, իսրայէլեան ուժեր Ալ Այն գաղթակայանին մօտ սպաննեցին Համասի մէկ անդամը։ Ականատեսներ յայտնեցին, որ չորս հրթիռներ արձակուած են Սայահ Տարուագայի ինքնաշարժին վրայ։ «Այս ոճիրը առանց հատուցումի պիտի չմնայ», յայտարարեց Համաս շարժումի Նապլուսի դեկավարներէն մէկը։ Ցիշեալ սպաննութեան պատճառով բախում մը ծագեցաւ պաղեստինցիներուն եւ իսրայէլացի ցուցարարներու միջեւ։ Աւելի ուշ իսրայէլեան բանակի հրաստայլեր քանդեցին շրջանին մէջ պաղեստինեան պահակակէտ մը։ Իսրայէլեան բանակի բանբեր մը յայտարարեց, թէ Տարուագա Համաս շարժումի մէկ գործօն անդամը եղած է, ծրագրած է ռմբային յարձակումներ եւ պատճառ դարձած է ութ իսրայէլացիներու մահուան։ Միւս կողմէ, պաղեստինեան աղբիւրներ յայտնեցին, որ սպանեալը Համասի քաղաքական թեւի անդամ էր, եւ ոչ ռազմական։

Միւս կողմէ, երէկ Այսրյորդանանի մէջ պաղեստինցի եւ իսրայէլացի 51 մտաւորականներ եւ քաղաքական գործիչներ յայտարարագիր մը ստորագրելով կոչ ուղղեցին վերջ տալ վայրագութեան եւ վերադառնալ բանակցութիւններուն։

ԴԱՆԻԱ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՅ ԻՍՐԱՅԷԼԻ

Երէկ Դանիոյ մէջ դիւանագիտական փոթորիկ մը բարձրացաւ, երբ յայտարարուեցաւ, թէ Քարմի Կիլլը թեկնածու է Դանիոյ մէջ Իսրայէլի դեսպանի պաշտօնին։ Քարմի, որ 1994էն 1996 վարած է Իսրայէլի գաղտնի սպասարկութեանց պետի պաշտօնը, ճանչցուած է պաղեստինցիներու դէմ չարչարանք կիրարկելու իր ուղեգիծով։ Ան վերջերս հրապարակաւ կոչ ուղղած էր պաղեստինցիներու դէմ «ֆիզիքական չափաւոր ճնշում» գործադրելու։ Դանիոյ կառավարական եւ խորհրդարանական շրջանակներ յայտարարեցին, թէ նոյնիսկ կրնան ձերբակալել Կիլլը, եթէ ան Դանիա հասնի։ Անոնք իրենց այս կեցուածքը արդարացուցին միջազգային օրէնքներով։

Պաղեստինեան շրջանակներ ողջունեցին Դանիոյ այս քայլը, մինչ Իսրայէլի արտաքին գործոց նախարար Շիմոն Փերէս յայտարարեց, թէ Իսրայէլի կառավարութիւնը այլ թեկնածու մը պիտի չներկայացնէ։

It may cost as much as other brands

BUT

you get 10% more power for FREE!

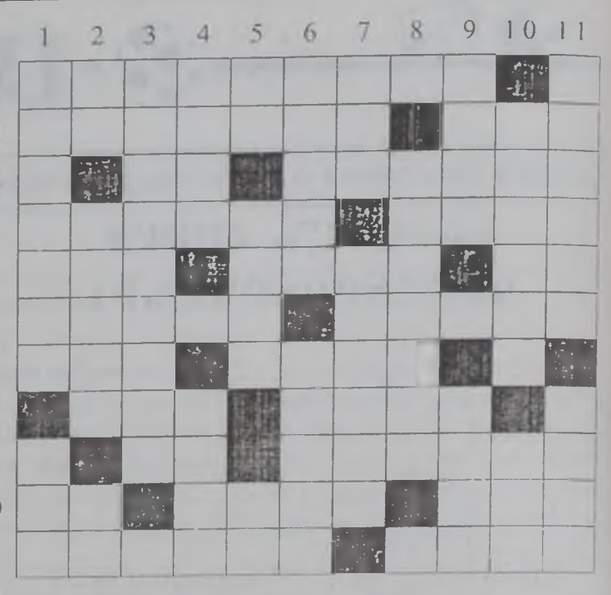
Other Brands	TOSHIBA
9,000 BTU	10,000 BTU
12,000 BTU	13,000 BTU

In Touch with Tomorrow
TOSHIBA

Exclusive distributor UNILEC: Tel.: 04.718 444 - Fax: 04.718 555
Available at all authorized Toshiba dealers.

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 4913

Պատրաստեց՝ Տ.Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



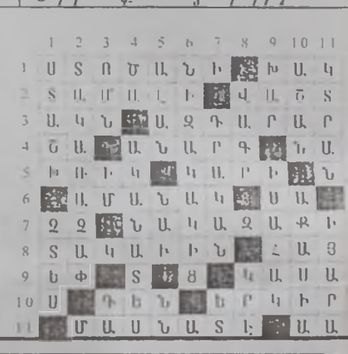
ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. 1995ի լաւագոյն ժապաւէնը։
2. Հայաստանի առաջին մայրաքաղաքը - Յեռաց։
3. Կրկնուած բաղաձայններ - Արական անուն։
4. Ունկնդրութեան սրահ - Աքսարի հայրը։
5. Ամերիկեան պետութիւն - Կարիք - Բոսոր։
6. Մաղ - Յարութիւն Շահրիկեանի ծածկանուններէն։
7. Կակուղ հող - Իգական օտար անուն։
8. Արարողութիւն - Յոյն գիր։
9. Լեցուն - Պէս, նման։
10. Ժխտական պատասխան - Մանր որդ - Մոհամէտի փեսան։
11. Արենակից ազգական մը - Գրել Ըրմաք գետի պատմական անունը։

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. Շփացած, երեսառած - Եղջիւր։
2. Կրկնուած բաղաձայններ - Նկուն, ընկճուած - Այրուրենէն։
3. Աստուած մեգի հետ։
4. Դանդաղ - Թայլէնտի նախկին անուանումը։
5. Նմանաձայն գիրեր - Գոյատեւէ - Արական օտար անուն։
6. Հաստատէ - Լախտ, մանկլաւ։
7. Հ.Մ.Ը.Մ.ական նախկին մամուլէն - Երդաչէն։
8. «Ֆորմիւլա 1»ի 1998ի եւ 1999ի աշխարհի ախոյեանը՝ Միքա։
9. Դալար, մատաղ - Ողբալ։
10. Գէր, ճարպեղ - Արական օտար անուն։
11. Ասիական ոստան - Սփիւռքահայ երգիչ։

ԹԻՒ 4912 ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ



ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանիշերու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական թղթոսկի	31.50 - 33:50 լ.ո.
Իրաքեան տինար	50.00 - 51.00 լ.ո.
Պահրէյնեան տինար	3990.00 - 4010.00 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	4898.42 - 4902.42 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2118.24 - 2122.24 լ.ո.
Ա.Մ.Է.ամիրութեանց տիրհամ	407.43 - 411.42 լ.ո.
Սէուտական ռիալ	399.90 - 403.99 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	3900.00 - 3930.00 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	412.15 - 416.15 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	387.72 - 391.72 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2143.70 - 2147.78 լ.ո.
Գերմանական մարք	672.46 - 676.53 լ.ո.
Հոլանտական ֆլորէն	596.65 - 598.24 լ.ո.
Ֆրանսական ֆրանք	198.74 - 200.40 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	873.32 - 877.93 լ.ո.
Պելճիքական ֆրանք	32.63 - 33.65 լ.ո.
Դանիական քուրոն	230.22 - 250.12 լ.ո.
Սպանական փէսէթա	8.02 - 9.04 լ.ո.
Թրքական լիրա	0.0365 - 0.0370 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	2291.79 - 2295.45 լ.ո.
Իտալական հազար լիր	679.45 - 682.48 լ.ո.
Ճափոնական հազար եէն	12093 - 12097 լ.ո.
Ավստրիական հազար ֆրանք	2450 - 2452 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1501.00 - 1514.00 լ.ո.
Քանատական տոլար	978.45 - 982.66 լ.ո.
Աւսթրալիական տոլար	761.88 - 765.80 լ.ո.
Եուրօ	1315.91 - 1319.93 լ.ո.

ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	105.000 - 115.000 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	77.000 - 87.000 լ.ո.
Օմանեան մէկ ոսկի	87.000 - 97.000 լ.ո.
Մեքսիքական փէսոս	450.000 - 490.000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	12.300.000 - 12.800.000 լ.ո.
Մէկ օնս ոսկի	267.33 85 - 269.28 $
Մէկ օնս արծաթ	4.23 - 4.27 $

ՍՈԼԻՏԵՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ

	Գինի Ա. ճշդում	Գինի Բ. ճշդում
Ա. կարգի	5 00	5 00
Բ. կարգի բաժնեթուղթ	-----	-----